

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Юлдашбаев Юсупжан Артыкович
Должность: И.о. директора института зоотехнии и биологии
Дата подписания: 17.07.2023 14:25:30
Уникальный программный ключ:
5fc0f48fbb34735b4d931397ee06994d56e515e6

УТВЕРЖДАЮ:

И.о. директора Института
зоотехнии и биологии

Ю.А. Юлдашбаев

2022 г.



Лист актуализации рабочей программы дисциплины Б1.О.05 ДЕЛОВЫЕ И НАУЧНЫЕ КОММУНИКАЦИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

для подготовки магистров
Направление 36.04.02 – «Зоотехния»
Направленность: «Коневодство и конный спорт»
Год начала подготовки: 2020

Курс II
Семестр 4

В рабочую программу вносятся следующие изменения:

1) Переработан Пункт 1. Цели освоения дисциплины.

Добавлена информация о значении цифровой трансформации в отечественной высшей школе. Расширены образовательные и воспитательные цели, т.е. формирование межкультурной и цифровой функциональной грамотности (к первой относят знания о национальном менталитете, социально – культурном укладе, образе и стиле жизни народов стран изучаемого языка, культурно – исторических ценностях и достижениях, деловом этикете и особенностях бизнес – поведения; ко второй - знания в области использования информационно-коммуникационных технологий (далее - ИКТ) на уровне уверенного и продвинутого пользования, включая владение ИКТ, поиском, построением и передачей информации, презентацией выполненных работ, основами информационной безопасности использования средств ИКТ и сети Интернет.).

Подчеркивается значимость знаний и умений в области электронного обучения (цифровой дидактики), технологий дистанционного обучения, навыков в подготовке мультимедийных интерактивных дидактических материалов для профильных дисциплин, гибких онлайн-курсов (ЦОР), работы с интернет-сервисами для онлайн-обучения (смешанного обучения), массовыми открытыми образовательными курсами и образовательными платформами для будущих специалистов в области Ветеринарно-санитарной экспертизы.

В практических задачах курса усиливается внимание активному использованию средств современных информационных технологий (информационно-коммуникационных технологий), цифровых технологий и инструментов, «сквозных» технологий (большие данные, искусственный интеллект, машинное обучение, технологии беспроводной связи и др.).

Отмечается, что предмет «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» реализует образовательные и воспитательные цели, способствуя расширению кругозора студентов, повышению их общей культуры и образования, а также культуры мышления и повседневного и профессионального общения, воспитанию терпимости и уважения к духовным ценностям других стран и народов.

2) Переработан и дополнен Пункт 3. **Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Добавлены примеры технологий МСИ (использования малых средств информатизации), мультимедийного учебного контента, интерактивного электронного контента и т. д. для активизации процесса обучения, повышения темпа занятия, увеличения объема самостоятельной и индивидуальной работы студентов.

3) Пункт 4.3 **Лекции и практические занятия**

Содержание лекций, практических занятий и контрольные мероприятия

Таблица 4

В колонку Вид контрольного мероприятия добавлена фраза «с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ».

4) Пункт 4.3 **Лекции и практические занятия**

Содержание лекций, практических занятий и контрольные мероприятия

Таблица 5

В колонку Перечень рассматриваемых вопросов для самостоятельного изучения добавлена фраза «с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ».

5) Пункт 5 **Образовательные технологии**

Таблица 6

В колонку Наименование используемых активных и интерактивных образовательных технологий добавлена фраза «с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ».

6) Пункт 6

6.1. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности добавлена фраза «с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ».

7) В пункт **Условие допуска к зачету с оценкой** добавлена фраза

При подготовке и представлении отчетного материала для допуска к зачету с оценкой активно используются цифровые технологии, инструменты и образовательные платформы

Программа актуализирована для 2022 года начала подготовки

Разработчики: Фомина Т.Н., ст. преподаватель _____ «29» 08 2022г.

Зайцев А.А., к. филол.н., доцент _____ «29» 08 2022г.

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных и русского языков

протокол № 1 от «29» августа 2022г.

И.о. заведующего кафедрой _____ А.А. Зайцев

Лист актуализации принят на хранение:

Заведующий выпускающей кафедрой коневодства

В.А. Демин, д.с.-х.н., профессор

_____ «30» 08 2022 г.



МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ –
МСХА имени К.А. ТИМИРЯЗЕВА»
(ФГБОУ ВО РГАУ - МСХА имени К.А. Тимирязева)

Факультет ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
Кафедра ИНОСТРАННЫХ И РУССКОГО ЯЗЫКОВ

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета зоотехнии и биологии

Ю.А. Юлдашбаев

“ 29 июня 2020 г.”



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.05 ДЕЛОВЫЕ И НАУЧНЫЕ КОММУНИКАЦИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

для подготовки магистров

ФГОС ВО

Направление 36.04.02 – «Зоотехния»

Направленность: «Коневодство и конный спорт»

Курс II

Семестр 4

Форма обучения: очная

Год начала подготовки: 2020

Регистрационный номер _____

Москва, 2020

Разработчик: Фомина Т.Н., ст. преподаватель


«19» июня 2020 г.

Рецензент: И.П. Прохоров, д. с-х. наук, профессор кафедры молочного и мясного скотоводства


(подпись)
« 22 » июня 2020 г.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 36.04.02 – «Зоотехния», и учебного плана.


Программа обсуждена на заседании кафедры иностранных и русского языков протокол № 11 от « 26 » июня 2020 г.

Заведующий кафедрой иностранных и русского языков
Зайцев А.А., к. филол. н., доцент



Согласовано:

Председатель учебно-методической комиссии факультета зоотехнии и биологии А. К. Османян, д.с.-х.н., профессор


(подпись)
№ 110 от « 26 » июня 2020 г.

Заведующий выпускающей кафедрой коневодства
В. А. Демин, д.с.-х.н., профессор,


(подпись)

« 26 » июня 2020 г.

Зав. отделом комплектования ЦНБ



Бумажный экземпляр РПД, копии электронных вариантов РПД и оценочных материалов получены:

Методический отдел УМУ

« » 20 г

СОДЕРЖАНИЕ

	Аннотация	4
1	Цель освоения дисциплины	5
2	Место дисциплины в учебном процессе	6
3	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	6
4	Структура и содержание дисциплины	13
	4.1. Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ по семестрам	13
	4.2. Содержание дисциплины	13
	4.3 Лекции/ практические занятия	17
5	Образовательные технологии	23
6	Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины	24
	6.1 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности	25
	6.2 Описание показателей и критериев контроля успеваемости, описание шкал оценивания	39
7	Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	40
	7.1 Основная литература	40
	7.2 Дополнительная литература	41
8	Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины	42
9	Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем	43
10	Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине	43
11	Методические рекомендации студентам по освоению дисциплины	44
	11.1 Виды и формы отработки пропущенных занятий	46
12	Методические рекомендации преподавателям по организации обучения по дисциплине	47

Аннотация
рабочей программы учебной дисциплины
Б1.О.05 ДЕЛОВЫЕ И НАУЧНЫЕ КОММУНИКАЦИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ
по направлению подготовки 36.04.02 – «Зоотехния»,
Направленность «Коневодство и конный спорт»

Цель дисциплины – дальнейшее формирование языковой и коммуникативной компетенций, достаточных для изучения зарубежного опыта в профилирующей области науки, а также способности и готовности к адекватному речевому взаимодействию в профессионально-деловой и социокультурной сферах общения, позволяющих участвовать в межкультурной коммуникации, успешно осуществлять познавательную поисковую и творческую самообразовательную деятельность, направленную на языковое и межкультурное саморазвитие, повышение профессионального уровня и академического статуса.

Наряду с практической целью – обучение общению, т.е. способности к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном и русском языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия – данный курс также ставит образовательные и воспитательные цели, т.е. формирование межкультурной функциональной грамотности (знания о национальном менталитете, социально – культурном укладе, образе и стиле жизни народов стран изучаемого языка, культурно – исторических ценностях и достижениях, деловом этикете и особенностях бизнес – поведения, способности работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия, способности к самоорганизации и самообразованию.

Данная программа предусматривает расширение у обучающихся диапазона средств иноязычной деловой и научной коммуникации при дальнейшем повышении качества продуктивных речевых умений на иностранном языке (устной и письменной речи).

Место дисциплины в учебном плане: дисциплина включена в обязательную часть учебного плана по направлению подготовки 36.04.02 – «Зоотехния»

Требования к результатам освоения дисциплины: в результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции: УК-2.1; УК-2.2; УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; УК-5.1; УК-5.2; УК-5.3

Содержание дисциплины: тематические разделы и темы изучаемого языкового материала ориентированы на дальнейшее формирование и развитие умений студентов осуществлять как академическое (научное), профессионально ориентированное, так и социокультурное общение с целью обмена опытом и информацией; охватывает круг вопросов, связанных с интерпретацией текстов научного и делового типов, оформления и публичного представления результатов научно-исследовательской работы; включает работу со словарями, справочниками и электронными ресурсами.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единицы (144 ак/часа)

Промежуточный контроль по дисциплине: зачет с оценкой

1. Цели освоения дисциплины

Цифровая трансформация отечественной высшей школы является одним из приоритетных направлений развития современной российской системы образования. Меняются требования, предъявляемые к качеству образования, происходит переориентация оценки результата образования с понятий «подготовленность», «образованность» на понятия «компетенция», «компетентность» студентов. Современный специалист должен самостоятельно ставить и решать учебно-познавательные задачи индивидуального поиска, разработки и использования информационных ресурсов, информационных и коммуникативных технологий как для моделирования и осуществления инновационного образовательного процесса, так и личностно-профессионального саморазвития. Для того чтобы быть востребованным на рынке труда, человеку необходимо следовать современным тенденциям, следить за развитием новых технологий (цифровых инструментов, «сквозных» технологий). Практика реализации современных информационных технологий в курсе «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» позволит активизировать познавательную деятельность студентов, усилить мотивацию, аудиторную и самостоятельную работу, позволит адаптировать учебный процесс под потребности обучающихся, индивидуальные траектории изучения материала.

Цель дисциплины – дальнейшее формирование языковой и коммуникативной компетенций, достаточных для изучения зарубежного опыта в профилирующей области науки, а также способности и готовности к адекватному речевому взаимодействию в профессионально-деловой и социокультурной сферах общения, позволяющих участвовать в межкультурной коммуникации, успешно осуществлять познавательно поисковую и творческую самообразовательную деятельность, направленную на языковое и межкультурное саморазвитие.

Наряду с практической целью – обучение общению – данный курс также ставит образовательные и воспитательные цели, т.е. формирование межкультурной и цифровой функциональной грамотности (к первой относят знания о национальном менталитете, социально – культурном укладе, образе и стиле жизни народов стран изучаемого языка, культурно – исторических ценностях и достижениях, деловом этикете и особенностях бизнес – поведения; ко второй - знания в области использования информационно-коммуникационных технологий (далее - ИКТ) на уровне уверенного и продвинутого пользования, включая владение ИКТ, поиском, построением и передачей информации, презентацией выполненных работ, основами информационной безопасности использования средств ИКТ и сети Интернет.).

Задачи, соответствующие уровню сформированности лингвистической и профессиональной компетенции магистра, – умение выделять из всех предлагаемых источников профессионально значимую информацию, аргументировано излагать собственную точку зрения по профессиональным вопросам, участвовать в дискуссиях по специальной проблематике, выступать с докладами и сообщениями на международных семинарах и конференциях. Таким образом, вносится основополагающий вклад в формирование также и профессиональной компетенции, поскольку будущие магистры приобретают знания и навыки, позволяющие им выполнять задачи профессионального характера, используя

иностранный язык в качестве средства достижения целей профессиональной деятельности.

Применение цифровых инструментов в процессе обучения иностранному языку позволит сформировать у будущих педагогов профессионального обучения знания и умения в области электронного обучения (цифровой дидактики), технологий дистанционного обучения, навыки в подготовке мультимедийных интерактивных дидактических материалов для профильных дисциплин (например, экономика), гибких онлайн-курсов (ЦОР), работы с интернет-сервисами для онлайн-обучения (смешанного обучения), массовыми открытыми образовательными курсами и образовательными платформами.

Рассмотрение «сквозных» технологий будет способствовать формированию знаний студентов о современных информационных технологиях в разных отраслях экономики.

Практические задачи курса состоят в том, чтобы развить у магистрантов умение:

- систематически следить за иноязычной научной и технической информацией по соответствующему направлению подготовки, активно используя средства современных информационных технологий (информационно-коммуникационных технологий), цифровых технологий и инструментов, «сквозных» технологий (большие данные, искусственный интеллект, машинное обучение, технологии беспроводной связи и др.);
- достаточно свободно читать и понимать зарубежные первоисточники по своей специальности и извлекать из них необходимые сведения;
- оформлять извлечённую информацию в удобную для пользования форму в виде аннотаций, переводов, рефератов и т.п., используя средства современных информационных технологий (информационно-коммуникационных технологий);
- вести беседу на иностранном языке, связанную со сферой профессиональной деятельности, с научной работой и повседневной жизнью, при необходимости пользуясь средствами цифровых технологий и инструментов, «сквозных» технологий.

Наряду с практической целью, курс «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» реализует образовательные и воспитательные цели, способствуя расширению кругозора студентов, повышению их общей культуры и образования, а также культуры мышления и повседневного и профессионального общения, воспитанию терпимости и уважения к духовным ценностям других стран и народов.

2. Место дисциплины в учебном процессе

Дисциплина «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» включена в обязательную часть дисциплин Блока 1 учебного плана. Она реализуется в соответствии с требованиями ФГОС ВО и Учебного плана подготовки магистров по направлению 36.04.02 – «Зоотехния», направленность «Коневодство и конный спорт».

Дисциплина преподается на втором курсе обучения в магистратуре (4 семестр) и взаимосвязана с другими дисциплинами учебного плана.

Предшествующим курсом, на котором непосредственно базируется дисциплина «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» для подготовки магистров, является базовый курс вузовского обучения иностранному языку в объёме, необходимом для подготовки бакалавров. Дисциплина «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» может рассматриваться как этап подготовки к изучению дисциплины «Иностранный язык» аспирантуре.

Для изучения дисциплины студент должен:

знать: 1) лексику и грамматику иностранного языка на уровне, достаточном для разговорного общения; 2) профессиональную лексику на элементарном уровне, достаточном для поиска и анализа иностранных источников информации;

уметь: 1) достаточно свободно общаться на иностранном языке на разговорно-бытовом уровне; 2) аудировать, читать и переводить тексты среднего уровня сложности на иностранном языке; 3) искать и анализировать иностранные источники профессионально-ориентированной информации.

Успешное освоение программы предполагает достижение обучаемыми уровня B2/ B2+ «второго порогового уровня»/ «второго порогового продвинутого уровня» владения иностранным языком (документ Совета Европы «Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка» (2003 г.)), т.е. сформированности языковой коммуникативной компетенции, достаточной для изучения зарубежного опыта в профилирующей области науки, а также для делового профессионального общения.

Особенностью дисциплины является разделение курса на два раздела: «социально-культурная сфера общения» (общий язык) и «профессиональная сфера общения» (язык для академических и специальных целей).

Рабочая программа дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья разрабатывается индивидуально с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся компетенций, представленных в таблице 1.

Требования к результатам освоения учебной дисциплины

№ п/п	Код компетенции	Содержание компетенции	Индикаторы компетенций	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
				знать	уметь	владеть
1	УК-2	Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	<p>УК-2.1. Знать: принципы разработки концепции проекта в рамках обозначенной проблемы, формулирования цели, задач, актуальности, значимости (научной, практической, методической и иной в зависимости от типа проекта), ожидаемых результатов и возможных сфер их применения</p>	<ul style="list-style-type: none"> - достаточно широкий словарный запас, позволяющий описывать и/ или выразить точку зрения по общим и профессиональным вопросам; - широкий спектр языковых функций как официального, так и неофициального регистра общения; - способы обобщения и интерпретации полученных результатов по заданным или определённым критериям с использованием информационно-компьютерных технологий; - как извлекать необходимую информацию из высокоспециализированных источников в сфере профессиональных интересов; 	-	-
			<p>УК-2.2. Уметь: представлять публично результаты проекта (или отдельных его этапов) в форме отчетов, статей,</p>	-	<ul style="list-style-type: none"> - достаточно свободно пользоваться иностранными языками, как средством профессионального общения; - передавать на ино- 	-

			выступлений на научно-практических семинарах и конференциях		странном языке сообщения в форме монологического высказывания (в рамках указанной тематики) и обмениваться информацией в процессе диалогического общения (в соответствии с целями, задачами и условиями речевого взаимодействия, а также в связи с содержанием прочитанного/ прослушанного текста), осуществляя при этом определённые коммуникативные намерения в рамках речевого этикета; - аргументированно излагать собственную точку зрения; - развивать свой общекультурный и профессиональный уровень и самостоятельно осваивать новые методы исследования;	
--	--	--	---	--	---	--

2	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	<p>УК-4.1. Знать: приемы эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях</p>	<ul style="list-style-type: none"> - один из иностранных языков на уровне необходимом для решения профессиональных задач выпускника магистратуры; - грамматические основы ИЯ, обеспечивающие коммуникацию общего и профессионального характера без искажения смысла при письменном и устном общении; - общие принципы организации и функционирования языков; - виды представления информации на иностранном языке, применяя информационные технологии в системном подходе (цифровые технологии и инструменты) при решении поставленных задач (Canva, Google форма, MS Office, LMS Moodle, Zoom, Miro, Kahoot, LearningApps, Movavi, Mentimeter, Stepik, Открытое образование, Courcera, Quizlet, Vix, Tilda, Online test pad, Mindmup, Symbaloo); - способы передачи на иностранном языке информации и идей как по абстракт- 		
---	------	--	--	---	--	--

				ной, так и по конкретной тематике;		
			<p>УК-4.2. Уметь: писать, осуществлять письменный перевод и редактирование различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)</p>	-	<p>- самостоятельно работать со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации;</p> <p>- применять методы и средства познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности;</p> <p>- вести беседу, выступать с публичными сообщениями и докладами; составлять аннотации, рефераты, тезисы, сообщения, деловые письма;</p>	
			<p>УК-4.3. Владеть: навыками представления результатов академической и профессиональной деятельности на различ-</p>	-	-	<p>- специальной терминологией, используемой в научных текстах, на иностранном языке;</p> <p>- навыками работы с</p>

			ных научных мероприятиях, включая международные			новыми информационными технологиями; - способностью реферирования и аннотирования научной литературы на иностранном языке; - навыками перевода и научного редактирования профессиональных текстов с иностранного и на иностранный язык с помощью ИКТ;
3	УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1. Знать: национальные особенности делового общения	- правила речевого этикета; основы публичной речи; применение диалогической и монологической речи в сфере профессиональной коммуникации; - культуру и традиции стран изучаемого языка; - принципы самостоятельной работы со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации; - как выражать свои мысли и мнения в межличностном, деловом и профессиональном общении на иностран-	-	-

				НОМ ЯЗЫКЕ		
			<p>УК-5.2. Уметь: учитывать особенности поведения и мотивации людей различного культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними</p>	-	<p>- синтезировать информацию и аргументы из нескольких источников с использованием информационно-компьютерных технологий;</p> <p>- учиться и участвовать в новых видах деятельности, интегрировать новую информацию в уже имеющуюся систему знаний, модифицировать последнюю в случае необходимости;</p> <p>- вести устную и письменную профессиональную коммуникацию на одном из иностранных языков, при необходимости используя цифровые коммуникации WhatsApp, Telegram, Zoom;</p>	-
			<p>УК-5.3. Владеть: навыками создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач</p>	-	-	<p>- наиболее распространенными выражениями и стандартными процедурами, обеспечивающими возможность достаточно эффективного об-</p>

						<p>щения; - навыками воспри- нимать новые впе- чатления, новых людей, идей, об- ществ, культур, проявлять интерес к ним;</p>
--	--	--	--	--	--	--

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ по семестру

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 4 зач. ед. (144 ак/ часа), их распределение по видам работ по семестру представлено в таблице 2.

Таблица 2

Вид учебной работы	Трудоемкость	
	час	в т.ч. по семестру № 4
Общая трудоемкость дисциплины по учебному плану	144	144
1. Контактная работа:	30,35	30,35
в том числе:		
практические занятия (ПЗ)	30	30
контактная работа на промежуточном контроле (КРА)	0,35	0,35
2. Самостоятельная работа (СР)	113,65	113,65
самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям в том числе творческая и научно-исследовательская работа, лексико-грамматические тесты, участие в ролевой игре, проектной деятельности, написание эссе, подготовка докладов и сообщений, написание тезисов и статей, подготовка презентации)	104,65	104,65
Подготовка к зачету с оценкой	9	9
Вид промежуточного контроля:	зачет с оценкой	

4.2 Содержание дисциплины

Основой построения программы является разделение курса на два раздела: «социально-культурная сфера общения» (общеразговорный язык) и «профессиональная сфера общения» (язык для академических и специальных целей). Изучение данных разделов может идти последовательно или строиться нелинейно с учетом внутренней логики конкретной рабочей программы. Возможны некоторые изменения в зависимости от уровня языковой компетентности студентов и с учетом особенностей изучаемого языка (английский, немецкий или французский). Для каждого раздела определены: 1) тематика учебного общения; 2) проблемы для обсуждения; 3) типичные ситуации для всех видов устного и письменного речевого общения.

Оба раздела связаны между собой в учебном процессе наличием общих грамматических тем и необходимостью овладения сходными синтаксическими явлениями и базовыми речевыми навыками.

В аспекте «Общеразговорный язык» осуществляется дальнейшее формирование и развитие навыков восприятия звучащей (монологической и диалогической) речи, развитие навыков чтения и письма. Обучение общему языку ведется на материале произведений речи неспециализированной (бытовой и обще познавательной) тематики, а также страноведческого и культурологического характера.

В аспекте «Язык для академических и специальных целей» осуществляется развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения информации, знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода

литературы по специальности, развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения деловой переписки.

Содержание курса составляют иноязычные произведения речи, на базе которых совершенствуются речевые навыки и умения: чтение, перевод, аннотирование, реферирование, говорение, аудирование, письмо.

Фонетика, лексика и грамматика актуализируются одновременно с видами речевой деятельности на основе этих же учебных материалов.

Чтение. Работа с оригинальной литературой научного характера (изучение статей, монографий, рефератов), материалами по специальности. Совершенствование умения чтения предполагает обучение различным видам чтения иноязычных источников: чтение с полным охватом содержания и чтение с общим охватом содержания (ориентировочное, поисковое, изучающее).

Устная речь. Первоочередное внимание уделяется аудированию (пассивному, активному, на базе магнитофонной записи). Говорение включает: воспроизведение прочитанного или услышанного, описание схем, таблиц, характеристика событий или явлений, выступления на заданную тему, краткие сообщения, выступления с презентацией, рефератом или докладом на иностранном языке, участие в диалоге или беседе профессионального характера, понимание высказываний профессионального/ научного характера.

Письмо. Развитие умения писать на иностранном языке включает: составление плана к прочитанному, изложение содержания в письменном виде (аннотирование, реферирование), написание тезисов, отзывов, рецензий статей, деловых писем.

Обучение всем видам речевой деятельности ведётся постоянно, в единстве с овладением фонетическим и лексико-грамматическим материалом.

Лексика. К концу курса лексика должна составлять 3500 – 4500 единиц, из них 2000 – 2500 единиц - лексика для развития чтения, стилистически нейтральная, научная (по широкому и узкому профилю), 1500 – 2000 единиц общей и бытовой тематики для развития устной речи. Рекомендуемое соотношение лексических единиц различного характера может меняться.

Грамматика включает грамматические темы, необходимые для чтения, перевода и редактирования, структуры простого, распространённого и сложного предложения, союзное и бессоюзное подчинение, сложные синтаксические конструкции научной и деловой речи, обороты с неличными глагольными формами, многоэлементные конструкции и др.

Тематика материалов для обучения различным видам речевой деятельности: узкопрофессиональная, научная.

Таблица 3

Наименование разделов и тем дисциплины (укрупненно)	Всего	Аудиторная работа		Сам. работа
		ПЗ	ПКР	
1 семестр				
Раздел 1: социально-культурная сфера общения				
Тема 1. Студенческая жизнь в России и за рубежом. Вхождение России в Болонский процесс: перспективы развития профессионального образования.	18	4		14
Тема 2. Академическая мобильность. Международные и	16	2		14

<i>российские программы поддержки молодых ученых. Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах.</i>				
Раздел 2: профессиональная сфера общения				
Тема 3. Основы коневодства. Происхождение и одомашнивание лошадей. Состояние и перспективы отрасли в России и в мире.	14	4		10
Тема 4. Воспроизводство и выращивание лошадей. Породы лошадей. Экстерьер, интерьер и конституция лошадей	14	4		10
Раздел 3: социально-культурная сфера общения				
Тема 5. Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности.	16	4		12
Тема 6. Избранное направление профессиональной деятельности. Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия.	14	2		12
Раздел 4: профессиональная сфера общения				
Тема 7. Конный спорт. Аллюры лошадей. Тренинг и ипподромные испытания лошадей	14	4		10
Тема 8. Гигиена лошади	12	2		10
Тема 9. Официальная (информационная) презентация.	16,65	4		12,65
Контактная работа на промежуточном контроле (КРА)	0,35		0,35	
Подготовка к зачету с оценкой				9
Всего за 1 семестр	144	30	0,35	113,65
Итого по дисциплине	144	30	0,35	113,65

4 семестр

Раздел 1: социально-культурная сфера общения

Тема 1. Студенческая жизнь в России и за рубежом Вхождение России в Болонский процесс: перспективы развития профессионального образования

Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования. Возможности дальнейшего продолжения образования. Особенности учебного процесса в разных странах. Стереотипы восприятия и понимания различных культур.

Тема 2. Академическая мобильность. Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах. Международные и российские программы поддержки молодых ученых. Открытое европейское пространство высшего образования. 2 основных вида академической мобильности: внутренняя и международная. Задачи академической мобильности. Цель развития программ академической мобильности. Признание квалификаций и документов об образовании. Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные.

Раздел 2: профессиональная сфера общения

Тема 3. Основы коневодства. Происхождение и одомашнивание лошадей. Состояние и перспективы отрасли в России и в мире. Процесс эволюции. Многообразие генетической структуры вида и разнообразие условий его существования. Одомашнивание и использование лошадей. Интенсивная дифферен-

цировка и специализация типа и пород сельскохозяйственных животных: тип верховых лошадей; крупные упряжные кони. Народнохозяйственное значение коневодства.

Тема 4. *Воспроизводство и выращивание лошадей.* Кормление и содержание жеребых кобыл. Содержание и кормление жеребцов-производителей. Выращивание жеребят. ***Племенная работа в коневодстве.*** Главные задачи племенной работы в коневодстве: совершенствование существующих и создание новых, высокопродуктивных пород, линий и семейств (повышение резвости лошадей верховых и рысистых пород, улучшение спортивных (массивности, костистости, способности к выезде), повышение грузоподъемности и выносливости у тяжелоупряжных). ***Экстерьер, интерьер и конституция лошадей.*** Внутренние морфофизиологические и биохимические свойства лошадей в связи с их работоспособностью. Внешний вид, наружные формы телосложения. Экологические типы лошадей (Африка – Азия и Бельгия – Франция – Англия). ***Породы лошадей.*** Классификации пород лошадей: зоологические, экологические или зоотехнические. Верховые породы. Рысистые породы лошадей. Тяжелоупряжные породы. Упряжные (рабочепользовательные) породы. Местные породы. Рабочие качества лошадей и их использования.

Раздел 3: социально-культурная сфера общения

Тема 5. *Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности.* Языковое многообразие мира. Статус иностранного языка в мире (в различных социально-политических, профессиональных и культурных контекстах). Научные журналы. Подготовка тезисов докладов, выступлений, научных статей на иностранном языке. Поиск научной информации.

Тема 6. *Избранное направление профессиональной деятельности. Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия.* Названия должностей. Обмен информацией о работе и обязанностях. Описание структуры компании (организации). Факторы, влияющие на получении удовлетворения от работы. Личностное развитие и перспективы карьерного роста. ***Корпоративная культура.*** Культурные различия.

Раздел 4: профессиональная сфера общения

Тема 7. *Конный спорт.* Особенности содержания, кормления и тренировки спортивных лошадей. Транспортировка спортивных лошадей. Конноспортивные постройки, сооружения и инвентарь. Международные конноспортивные соревнования. Выездка. Преодоление препятствий - конкуры. Конные пробеги. Конные игры. Конный туризм. ***Аллюры лошадей:*** Шаг. Хода. Рысь. Иноходь. Галоп. Манежный галоп. Прыжок. ***Тренинг и ипподромные испытания лошадей.*** Контроль за тренированностью лошадей.

Тема 8. *Гигиена.* Гигиена конюшни. Гигиена кормления и поения лошадей. Гигиена пастбищного содержания. Гигиена кожи и копыт лошади. ***Болезни лошади.*** Общие меры борьбы с заболеваниями.

Тема 9. *Официальная (информационная) презентация.* Структура презентации. Презентации для выступления на научно-практической конференции. Требования к языку презентации. Подготовка стендового и устного докладов. Составление мини-презентации. Типы представления презентации: публичные и

персональные. **Аннотирование и реферирование.** Написание аннотаций, тезисов, докладов, отчетов, заявок и др.

В тематическом построении курса возможны некоторые изменения в зависимости от уровня языковой компетентности студентов и с учетом особенностей изучаемого языка (английский, немецкий или французский).

4.3 Практические занятия

Содержание практических занятий и контрольные мероприятия

Таблица 4

№ п/п	№ раздела	№ и название практических занятий	Формируемые компетенции	Вид контрольного мероприятия
1	<i>Раздел 1: социально-культурная сфера общения</i>			
	Тема 1. Студенческая жизнь в России и за рубежом. Вхождение России в Болонский процесс: перспективы развития профессионального образования			
	ПЗ 1. 2 ак/ч	Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования. Возможности дальнейшего продолжения образования.	УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)	Устные и письменные творческие задания; Темы для публичного выступления/проекта; Лексико-грамматический тест; Тематическая информация из Интернет источников с целью использования ее на занятии в индивидуальных и групповых сообщениях) с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ
	ПЗ 2. 2 ак/ч	Особенности учебного процесса в разных странах. Стереотипы восприятия и понимания различных культур.		
	Тема 2. Академическая мобильность. Международные и российские программы поддержки молодых ученых. Участие в международных конференциях/встречах и семинарах			
ПЗ 3. 2 ак/ч	Открытое европейское пространство высшего образования. 2 основных вида академической мобильности: внутренняя и международная. Задачи академической мобильности. Цель развития программ академической мобильности. Признание квалификаций и документов об образовании. Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные.	УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)	Темы для составления диалога по заданной ситуации; Темы и вопросы для развернутого монолога; Темы для составления мини-презентаций с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ, Темы для подготовки докладов с использованием мультимедийных средств; Материал для анализа и обсуждения в группах; Тексты для чтения с элементами аннотирования	
2	<i>Раздел 2: профессиональная сфера общения</i>			
	Тема 3. Основы коневодства. Происхождение и одомашнивание лошадей. Состояние и перспективы отрасли в России и в мире.			
	ПЗ 4. 2 ак/ч	Процесс эволюции лошадей. Многообразие генетической структуры вида и разнообразие условий его существования. Одомашнивание и использование лошадей. Интернет	УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)	Темы для составления диалога по заданной ситуации; Темы и вопросы для развернутого монолога; Темы для составления мини-презентаций с использованием цифровых

	сивная дифференцировка и специализация типа и пород сельскохозяйственных животных: тип верховых лошадей; крупные упряжные кони.		технологий, инструментов и платформ, Темы для подготовки докладов с использованием мультимедийных средств; Материал для анализа и обсуждения в группах; Профессионально-ориентированные статьи для реферативного перевода; Тематическая информация из Интернет источников с целью использования ее на занятии в индивидуальных и групповых сообщениях); Тексты для чтения с элементами аннотирования
ПЗ 5 2 ак/ч	Народнохозяйственное значение коневодства.		
Тема 4. Воспроизводство и выращивание лошадей. Породы лошадей. Экстерьер, интерьер и конституция лошадей			
ПЗ 6 2 ак/ч	Кормление и содержание жеребых кобыл. Содержание и кормление жеребцов-производителей. Выращивание жеребят. Племенная работа в коневодстве. Главные задачи племенной работы в коневодстве: совершенствование существующих и создание новых, высокопродуктивных пород, линий и семейств (повышение резвости лошадей верховых и рысистых пород, улучшение спортивных (массивности, костистости, способности к выезде), повышение грузоподъемности и выносливости у тяжелоупряжных).		
ПЗ 7 2 ак/ч	Внутренние морфофизиологические и биохимические свойства лошадей в связи с их работоспособностью. Внешний вид, наружные формы телосложения. Экологические типы лошадей (Африка – Азия и Бельгия – Франция – Англия) Классификации пород лошадей: зоологические, экологические или зоотехнические. Верховые породы. Рысистые породы лошадей. Тяжелоупряжные породы. Упряжные (рабочепользовательные) породы. Местные породы. Рабочие качества лошадей и их ис-	УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)	Темы для составления диалога по заданной ситуации; Темы и вопросы для развернутого монолога; Темы для составления мини-презентаций с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ, Темы для подготовки докладов с использованием мультимедийных средств; Материал для анализа и обсуждения в группах; Профессионально-ориентированные статьи для реферативного перевода; Тематическая информация из Интернет источников с целью использования ее на занятии в индивидуальных и групповых сообщениях); Тексты для чтения с элементами аннотирования

		пользования.		
3	<i>Раздел 3: социально-культурная сфера общения</i>			
	Тема 5. Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности.			
	ПЗ 8 2 ак/ч	Языковое многообразие мира. Статус иностранного языка в мире (в различных социально-политических, профессиональных и культурных контекстах).	УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)	языковой материал для визуализации и составления инфографики; темы эссе; сюжет лингвистической игры; «сквозной» проект (создание и оформление картотеки электронных ресурсов тематической информации из инернет источников с целью использования ее на занятии в индивидуальных и групповых сообщениях), темы индивидуальных и групповых сообщений; тексты для чтения с элементами аннотирования; профессионально-ориентированные статьи для реферативного перевода; темы докладов с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ
	ПЗ 9 2 ак/ч	Научные журналы. Подготовка тезисов докладов, выступлений, научных статей на иностранном языке. Поиск научной информации.		
	Тема 6. Избранное направление профессиональной деятельности. <i>Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия.</i>			
ПЗ 10 2 ак/ч	Названия должностей. Обмен информацией о работе и обязанностях. Описание структуры компании (организации). Факторы, влияющие на получении удовлетворения от работы. Личностное развитие и перспективы карьерного роста. Корпоративная культура. Культурные различия.	УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)	Вопросы для контроля диалогической речи); Темы для проектной деятельности; Темы для составления деловых писем; Сценарий ролевой игры с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ ; Вопросы и задания прагматического характера; Образцы деловых ситуаций; Темы для эссе, Ситуации для диалогов-интервью/ собеседования с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ; тексты для конкурса на лучший перевод,	
4	<i>Раздел 4: профессиональная сфера общения</i>			
	Тема 7. Конный спорт. Аллюры лошадей. Тренинг и ипподромные испытания лошадей			
	ПЗ 11 2 ак/ч	Особенности содержания, кормления и тренировки спортивных лошадей. Транспортировка спортивных лошадей. Конноспортивные постройки, сооружения и инвентарь. Международные конноспортивные соревнования.	УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)	Темы для составления диалога по заданной ситуации; Темы и вопросы для развернутого монолога; Темы для составления мини-презентаций с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ, Темы для подго-

	<p>ПЗ 12 2 ак/ч</p> <p>Контроль за тренированностью лошадей. Выездка. Преодоление препятствий - конкуры. Конные пробеги. Конные игры. Конный туризм. Аллюры лошадей: Шаг. Хода. Рысь. Иноходь. Галоп. Манежный галоп. Прыжок. Тренинг и ипподромные испытания лошадей.</p>		<p>товки докладов с использованием мультимедийных средств; Материал для анализа и обсуждения в группах; Профессионально-ориентированные статьи для реферативного перевода; Тематическая информация из Интернет источников с целью использования ее на занятии в индивидуальных и групповых сообщениях);</p>
Тема 8. Гигиена лошади			
	<p>ПЗ 13 2 ак/ч</p> <p>Гигиена конюшни. Гигиена кормления и поения лошадей. Гигиена пастбищного содержания. Гигиена кожи и копыт лошади. Болезни лошади. Общие меры борьбы с заболеваниями.</p>	<p>УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)</p>	<p>Темы для составления диалога по заданной ситуации; Темы и вопросы для развернутого монолога; Темы для составления мини-презентаций с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ, Темы для подготовки докладов с использованием мультимедийных средств; Материал для анализа и обсуждения в группах; Профессионально-ориентированные статьи для реферативного перевода; Тематическая информация из Интернет источников с целью использования ее на занятии в индивидуальных и групповых сообщениях);</p>
Тема 9. Официальная (информационная) презентация.			
	<p>ПЗ 14 2 ак/ч</p> <p>Требования к структуре презентации. Требования к языку презентации. Презентации для выступления на научно-практической конференции. Типы представления презентации: публичные и персональные. Подготовка стендового и устного докладов. Составление мини-презентации.</p>	<p>УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)</p>	<p>Темы и вопросы для развернутого монолога; Вопросы для лексико-грамматического тестирования с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ; Тексты для чтения с элементами аннотирования Темы для подготовки докладов с использованием мультимедийных средств; Материал для анализа и обсуждения в группах;</p>
	<p>ПЗ 15 2 ак/ч</p> <p>Аннотирование и реферирование. Написание аннотаций, тезисов, докладов, отчетов, заявок и др.</p>		

Перечень вопросов для самостоятельного изучения дисциплины

Таблица 5

№ п/п	№ раздела и темы	Перечень рассматриваемых вопросов для самостоятельного изучения
	<i>Раздел 1: социально-культурная сфера общения</i>	
1	Тема 1. Студенческая жизнь в России и за рубежом. Вхождение России в Болонский процесс: перспективы развития профессионального образования	

	1) Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования. Возможности дальнейшего продолжения образования.	Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Подготовить развернутое сообщение о своей студенческой жизни в университете. Подготовить развернутое сообщение о своем учебном заведении (бакалавриат, магистратура). (история, направления подготовки, качество обучения, научная база и материально-техническое обеспечение процесса обучения) с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ. УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)
	2) Особенности учебного процесса в разных странах. Стереотипы восприятия и понимания различных культур.	
Тема 2. Академическая мобильность. <i>Международные и российские программы поддержки молодых ученых.</i> <i>Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах</i>		
	3) Открытое европейское пространство высшего образования. 2 основных вида академической мобильности: внутренняя и международная. Задачи академической мобильности. Цель развития программ академической мобильности. Признание квалификаций и документов об образовании. Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные.	Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Представить доклад/ презентацию по предложенной теме с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ. Подготовить сообщение о выдающихся ученых, которые внесли вклад в изучаемую вами область науки/ специальность УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)
Раздел 2: профессиональная сфера общения		
Тема 3. Основы коневодства. Происхождение и одомашнивание лошадей. <i>Состояние и перспективы отрасли в России и в мире.</i>		
2	4) Процесс эволюции лошадей. Многообразие генетической структуры вида и разнообразие условий его существования. Одомашнивание и использование лошадей. Интенсивная дифференцировка и специализация типа и пород сельскохозяйственных животных: тип верховых лошадей; крупные упряжные кони.	Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Подготовить сообщение о влиянии научно-технического прогресса и достижений в вашей области исследований на повседневную жизнь людей. Подготовить диалог с различным коммуникативным наполнением. Подготовить групповой и/или индивидуальный проект с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ; Подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования статьи. Составить глоссарий по заданной теме с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)
	5) Народнохозяйственное значение коневодства.	
Тема 4. Воспроизводство и выращивание лошадей. Породы лошадей. <i>Экстерьер, интерьер и конституция лошадей</i>		
	6) Кормление и содержание жеребых ко-	Обобщить и повторить лексический и

	<p>был. Содержание и кормление жеребцов-производителей. Выращивание жеребят. Племенная работа в коневодстве. Главные задачи племенной работы в коневодстве: совершенствование существующих и создание новых, высокопродуктивных пород, линий и семейств (повышение резвости лошадей верховых и рысистых пород, улучшение спортивных (массивности, костистости, способности к выезде), повышение грузоподъемности и выносливости у тяжелоупряжных).</p>	<p>грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования статьи. Составить глоссарий по заданной теме. Подготовить групповой и/или индивидуальный проект с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ; УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)</p>
	<p>7) Внутренние морфофизиологические и биохимические свойства лошадей в связи с их работоспособностью. Внешний вид, наружные формы телосложения. Экологические типы лошадей (Африка – Азия и Бельгия – Франция – Англия) Классификации пород лошадей: зоологические, экологические или зоотехнические. Верховые породы. Рысистые породы лошадей. Тяжелоупряжные породы. Упряжные (рабочепользовательные) породы. Местные породы. Рабочие качества лошадей и их использования.</p>	
3	Раздел 3: социально-культурная сфера общения	
	Тема 5. Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности.	
	<p>8) Языковое многообразие мира. Статус иностранного языка в мире (в различных социально-политических, профессиональных и культурных контекстах).</p>	<p>Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Подготовить развернутое сообщение на тему – иностранный язык как средство профессионально-ориентированного и делового общения. Подготовить развернутое сообщение о роли и значении иностранного языка для вашей будущей профессиональной деятельности. УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)</p>
	<p>9) Научные журналы. Подготовка тезисов докладов, выступлений, научных статей на иностранном языке. Поиск научной информации.</p>	
Тема 6. Избранное направление профессиональной деятельности. Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия.		
<p>10) Названия должностей. Обмен информацией о работе и обязанностях. Описание структуры компании (организации). Факторы, влияющие на получении удовлетворения от работы. Личностное развитие и перспективы карьерного роста. Корпоративная культура. Культурные различия.</p>	<p>Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Подготовить сообщение с информацией о себе при приеме на работу/ учебу/ получения гранта. Подготовка CV/ резюме. Подготовить развернутое сообщение о своей будущей профессии, о требованиях, предъявляемых к специалистам, работающим в данной области, и о своих карьерных планах на будущее. Подготовить развёрнутое сообщение на иностранном языке о своей учёбе в маги-</p>	

		стратуре и магистерской научной работе УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)
	Раздел 4: профессиональная сфера общения	
	Тема 7. Конный спорт. Аллюры лошадей. Тренинг и ипподромные испытания лошадей	
	11) Особенности содержания, кормления и тренировки спортивных лошадей. Транспортировка спортивных лошадей. Конноспортивные постройки, сооружения и инвентарь. Международные конноспортивные соревнования.	Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Составить (устно или письменно) план действий на основе анализа конкретной деловой или профессиональной ситуации
	12) Контроль за тренированностью лошадей. Выездка. Преодоление препятствий - конкуры. Конные пробеги. Конные игры. Конный туризм. Аллюры лошадей: Шаг. Хода. Рысь. Иноходь. Галоп. Манежный галоп. Прыжок. Тренинг и ипподромные испытания лошадей.	Подготовить развёрнутое сообщение о текущих актуальных проблемах и исследованиях в данной научной области Подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования статьи. Составить глоссарий по заданной теме с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)
	Тема 8. Гигиена лошади	
4	13) Гигиена конюшни. Гигиена кормления и поения лошадей. Гигиена пастбищного содержания. Гигиена кожи и копыт лошади. Болезни лошади. Общие меры борьбы с заболеваниями.	Подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования статьи. Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ. Составить глоссарий по заданной теме. Подготовить групповой и/ или индивидуальный проект по заданной теме; УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)
	Тема 9. Официальная (информационная) презентация.	
	14) Требования к структуре презентации. Требования к языку презентации. Презентации для выступления на научно-практической конференции. Типы представления презентации: публичные и персональные. Подготовка стендового и устного докладов. Составление мини-презентации.	Подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования статьи. Составить глоссарий по заданной теме. Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Подготовить развернутое
	15) Аннотирование и реферирование. Написание аннотаций, тезисов, докладов, отчетов, заявок и др.	сообщение о своей дипломной работе (бакалавриат, магистратура). Тема, цели, задачи исследования, результаты, значимость работы. Подготовить тезисы и презентацию к участию и выступлению на научно-практической конференции с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК

		4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)
--	--	---

5. Образовательные технологии

Таблица 6

№ п/п	Тема и форма занятия		Наименование используемых активных и интерактивных образовательных технологий
1	ПЗ	Тема 1. <i>Студенческая жизнь в России и за рубежом. Вхождение России в Болонский процесс: перспективы развития профессионального образования</i>	Работа в малых группах с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ. Диалоги с различным коммуникативным наполнением. Технология проектного обучения
2	ПЗ	Тема 2. <i>Академическая мобильность. Международные и российские программы поддержки молодых ученых. Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах</i>	Интерактивный метод: движение студентов по классу с целью сбора информации по предложенной теме). проект с поиском данных в глобальных информационных сетях
3	ПЗ	Тема 3. <i>Основы коневодства. Происхождение и одомашнивание лошадей. Состояние и перспективы отрасли в России и в мире.</i>	Работа с видеосюжетами с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ Диалоги с различным коммуникативным наполнением Графическое представление материала (метод кластерного анализа)
4	ПЗ	Тема 4. <i>Воспроизводство и выращивание лошадей. Породы лошадей. Экстерьер, интерьер и конституция лошадей</i>	проект с поиском данных в глобальных информационных сетях Графическое представление материала (метод кластерного анализа) с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ
5	ПЗ	Тема 5. <i>Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности.</i>	Работа в малых группах. обсуждение/ дискуссия эссе
6	ПЗ	Тема 6. <i>Избранное направление профессиональной деятельности. Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия.</i>	Работа в малых группах. Разбор ситуаций из практики с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ обсуждение/ дискуссия эссе, ролевая игра
7	ПЗ	Тема 7. <i>Конный спорт. Аллюры лошадей. Тренинг и ипподромные испытания лошадей</i>	Диалоги с различным коммуникативным наполнением Разбор ситуаций из практики (аутентичные тексты) проект с поиском данных в глобальных информационных сетях
8	ПЗ	Тема 8. <i>Гигиена лошади</i>	Работа в малых группах с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ.

			Диалоги с различным коммуникативным наполнением. Работа с видеосюжетами Графическое представление материала (метод кластерного анализа)
9	ПЗ	Тема 9. Официальная (информационная) презентация.	Графическое представление материала (метод кластерного анализа) Проведение презентаций с использованием мультимедийных средств групповые и индивидуальные проекты Конкурс презентаций

6. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины

Учитывая специфику дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» как учебного предмета, целесообразно различать следующие виды контроля: предварительный, текущий, промежуточный. Все виды контроля составляют единую систему и подготавливают к промежуточной аттестации.

Большое значение для успешного обучения имеет предварительный контроль, который позволяет впоследствии выстраивать процесс обучения с учетом исходного уровня подготовки студентов. При знакомстве с новой группой целесообразно фронтально и индивидуально проверить уровень сформированности речевых умений. Возможна также проверка сформированности ключевых языковых навыков и умений. Для реализации предварительного контроля могут использоваться тесты и/или собеседование.

Текущий контроль (осуществляется преподавателем, ведущим практические занятия): устный опрос; микроконтрольные работы; контрольные работы; письменные домашние задания; ролевые игры; анализ деловых ситуаций; устные и письменные творческие задания; подготовка сообщений/ докладов по предложенной теме; подготовка групповых и индивидуальных проектов; тестирование по отдельным разделам дисциплины. Текущий контроль может проходить

- в комбинированной форме;
- в форме собеседования;
- в форме тестирования (в том числе компьютерного);
- в форме защиты проекта по теме

Промежуточный контроль знаний по дисциплине в конце 4 семестра:(зачет с оценкой):

- подготовка и защита презентации;
- выступление с докладом на студенческой научно-практической конференции.

6.1. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

1. Выберите правильный ответ:

1. An equestrian sport involving the assessment of a ridden horse performing movements within a flat arena. The origins of the word are French and it is usually translated as training. According to the FEI "It is considered the art of equestrian sport and is used as the groundwork for all other disciplines. It is the highest expression of horse training". It is one of three equestrian sports which have full Olympic status.

- a) Grand Prix
- b) Intermediate I
- c) *dressage*
- d) show jumping

2. The correct term for the father in horse breeding.

- a) hotblood
- b) sport horse
- c) *sire*
- d) warmblood

3. CANTLE

1. They are blankets, pads or fabric used to absorb sweat, cushion the saddle and to help protect the horse's back from the saddle rubbing on it.

2. The front of the saddle that sticks up.

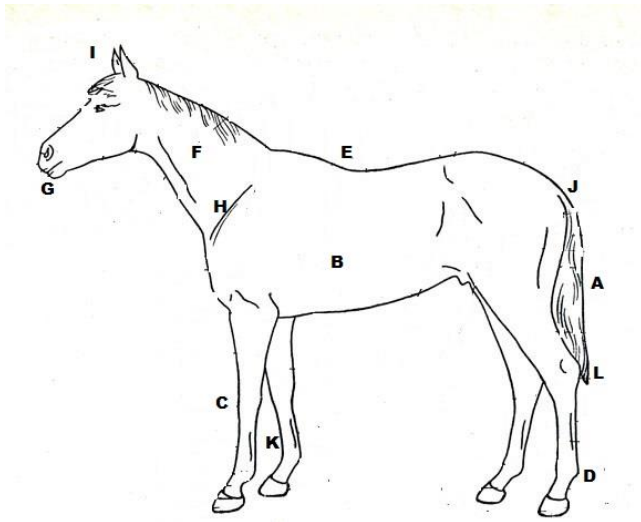
3. The piece of equipment the rider sits on the horse with. Generally made of leather and wood or synthetic materia

4. The back part of the saddle.

2. Укажите, в каких из следующих предложений глагол TO BE перед инфинитивом переводится фразой "СОСТОИТ В ТОМ, ЧТОБЫ"

- 1. The breeders were to use planned mating to produce specifically desired characteristics in domesticated horses.
- 2. The problem was to maximize profits by relying on modern machinery, biotechnology, and global trade.
- 3. According to the particular motives, objectives and conditions the generalizing term *animal keeping* is to be distinguished between three primary categories Animal Husbandry, Pet Keeping and Wild Animal Keeping.
- 4. The objective of the animal keeping for the reason of domestication is to habituate a wild animal or rather a certain animal species to survive in the company of, or by the labor of human beings.
- 5. Modern horse breeding management and technologies are to increase the rate of conception, a healthy pregnancy, and successful foaling.

3. Match letters with the definitions



1. A is the :
 - a) Gaskin
 - b) Fetlock
 - c) Tail
 - d) Back
2. B is the:
 - a) Back
 - b) Barrel
 - c) Stifle
 - d) Mane
3. C is the:
 - a) Hock
 - b) Cannon
 - c) Knee
 - d) Ankle Joint
4. What is D?
 - a) Cannon
 - b) Fetlock
 - c) Gaskin
 - d) Poll
5. E is the:
 - a) Point of Shoulder
 - b) Point of the Elbow
 - c) Back
 - d) Withers
6. F is the:
 - a) Crest
 - b) Offside
 - c) Neck
 - d) Base of Withers
7. What is G?
 - a) Nibbler
 - b) Nostril
 - c) Stifle
 - d) Chest
8. H is the:
 - a) Base of Back
 - b) Loin
 - c) Shoulder
 - d) Stifle
9. I is the:
 - a) Coronet
 - b) Poll
 - c) Pastern
 - d) Chestnut
10. What is J?
 - a) Dock
 - b) Back
 - c) Gaskin
 - d) Stifle Joint
11. K is the:
 - a) Ankle Bone
 - b) Crest
 - c) Hoof
 - d) Cannon Bone
12. Last question. What is L?
 - a) Point of Hind Leg
 - b) Cannon Bone
 - c) Coronet Band
 - d) Hock

4. Read the text. Complete it with the given words in a proper form

HORSES FOR SALE

Ray is an-American Sport Horse, who has the lovely hunter look and, he has been backed and is green broke. His disposition is sweet and kind, and is for an amateur to bring along or for a child's hunter. He is 16 hands now but should mature to 16.1.

Phinehas, a 2 year old Irish Sport Horse gelding, he is suitable for jumpers or 3-day. Phinehas is now in CA by Sheri Hastings and she him for sale later this year.

Also for Sale is Joan a 4 year old Irish-American Sport Horse, sweet and, a perfect mare for a young amateur to bring along.

Ireland
to move

to suit

South,
to train,
to place
to train
sense

5. Прочитайте текст.

Подберите к каждой части соответствующий заголовок

FJORD PONY

1) The Fjord Pony is one of the oldest breeds of equids. It bears a striking resemblance to the horses painted on cave walls by ice age artists some 30,000 years ago. The Fjord has earned a reputation as a strong, durable and pleasant-natured pony. It is used by the farmers of Norway as a general purpose pony to pull loads on their hilly farms. In addition to its strength, the breed is also noted for its light and smooth action. The Fjord pony has a thick coat so that it can endure rough winters with minimal care. The combined qualities of the breed have led to its exportation to many other countries in Europe, particularly Denmark, where it has been widely used for light draft work.

2) Of the characteristics which typify the Fjord Pony, color is the most predominant. It is predominantly dun and varying shades of that color. Occasionally bay and black Fjord ponies are seen. A Dorsal stripe runs from the tail along the back to the forelock. The legs are usually dark, and frequently have zebra stripes. The head is small, with broadly placed and expressive eyes. The neck is thick and muscular, and the mane stands up as it is usually clipped to 4 to 5 inches. The back, like the rest of the body, is quite muscular. The legs are clean, short and there is some feather. The Fjord Pony typically stands around 14 hands.

3) The Fjord Pony is native to Norway. There are two different types of Fjord Ponies: the Fjord-Hest northern Norway and the Doele-Hest from the valley regions. As a breed, this pony is descended from the pre-historic ponies of Asia.

4) The Fjord Pony's ancestors were used by the Vikings as their primary mount. Therefore, it may be assumed that it affected the breeds indigenous to other countries, notably the "mountain and moorland" ponies of Great Britain, and the Icelandic Horse. Considerable numbers of the Fjord Ponies were exported to Denmark at the turn of the century. There, the breed has been used on farms, especially in the northern area known as Jutland.

1	2	3	4
---	---	---	---

--	--	--	--

- a) physical description:
- b) interesting facts:
- c) overview
- d) origin:

**6. Расположите части делового письма в правильном порядке
FOOD MACHINES**

--	--	--	--	--

1. 6 Pine Estate, Bedford Road, Bristol, UB28 12BP
Telephone 9036 174369 Fax 9036 36924
6 August 2005

2. I look forward to hearing from you.

Yours sincerely,
Simon Tramp
Sales Manager

3. Thank you for your letter. I am afraid that we have a problem with your order. Unfortunately, the manufacturers of the part you wish to order have advised us that they cannot supply it until November. Would you prefer us to supply a substitute, or would you rather wait until the original parts are again available?

4. Dear Mr. Sawyer,

5. James Sawyer, Sales Manager, Electro Ltd, Perry Road Estate,
Oxbridge UN54 42KF.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

1) Укажите, какое из следующих русских предложений соответствует по смыслу немецкому предложению:

Im nächsten Studienjahr sollen wir schon mit der deutschen Fachliteratur arbeiten.

- a) В прошлом учебном году мы уже работали с немецкой литературой по специальности.
- b) В следующем учебном году мы уже должны работать с немецкой литературой по специальности.
- c) В следующем учебном году мы продолжим работу над немецкой литературой по специальности.

1. a; 2. b, c; 3. b; (правильно) 4. 0; 5. c.

2) Укажите, какую из следующих глагольных форм нужно употребить в предложении:

Durch eine hohe Arbeitsproduktivität kann man die Selbstkosten

- 1. senken; (правильно) 2. steigen; 3. sinken; 4. steigern; 5. stiegen.

3) Укажите номер немецкого слова, не имеющего эквивалента среди русских:

зерновые, решение, пастбище, поддержание, последствие

1. die Ackerfläche; (правильно)
2. das Getreide;
3. die Entscheidung;
4. die Folge;
5. die Erhaltung

4) Укажите, каким немецким глаголом из числа приведенных ниже можно дополнить следующее предложение:

“Sie ... auch landwirtschaftliche Kulturen ..., vor allem Getreide, Obst, Gemüse, Tabak und Wein.”

1. bereiten...vor;
2. wachsen...an;
3. gedeihen;
4. bauen...an; (правильно)
5. verarbeiten.

5) Укажите, какое из следующих русских предложений соответствует по смыслу немецкому предложению:

Im Unterschied zu den Kulturpflanzen entwickeln sich die Wildpflanzen ohne Mithilfe des Menschen.

- a) В отличие от культурных растений дикие растения развиваются без помощи человека.
 - b) Культурные растения были выведены человеком из диких растений.
 - c) В отличие от диких растений культурные растения не могут развиваться без помощи человека.
1. b;
 2. c;
 3. b, c;
 4. a; (правильно)
 5. 0.

б) Переведите на русский язык предложения с модальными инфинитивными конструкциями.

1. Deutliche Unterschiede zwischen den Beschäftigten und den Selbstständigen waren festzuhalten.
2. Die Hauptgründe der Wirtschaftskrise ließen sich durch den harten Konkurrenzkampf erklären.
3. Trotz der verlängerten Wirtschaftskrise hatten sie mehr Zuwanderer anzuziehen.
4. Die einzelwirtschaftlichen Vorgänge lassen sich im Rahmen der Mikroökonomie und gesamtwirtschaftliche im Rahmen der Makroökonomie klar machen.
5. Das Wirtschaften der Menschen ist innerhalb einer bestimmten sozialen Ordnung zu betrachten

7) Заполните пропуски по необходимости. Определите функцию „zu“ и переведите предложения на русский язык.

1. Durch Selektion der Pflanzen und Ackerbaumaßnahmen konnten die Bauern ihre Erträge ... steigern.
2. Im Gegensatz ... anderen selbständigen Berufen besteht für die Land- und Forstwirte eine eigenständige soziale Sicherung.
3. Die Qualität der tierischen Produkte nimmt ständig
4. Unter biologischer Schädlingsbekämpfung versteht man die bewusste Einbringung von Viren oder Lebewesen durch den Menschen, um die Population bestimmter („schädlicher“) Tiere oder Pflanzen ... dezimieren.
5. Die Bodenfruchtbarkeit ... erhalten liegt im ureigenen Interesse jedes Landwirts.

8) Переведите письмо на русский язык. Напишите ответ на немецком языке.

Sehr geehrte Damen und Herren,

31.08.2018

die Italienische Handelskammer in München war so freundlich, uns Ihre Anschrift zur Verfügung zu stellen.

Wir sind Hersteller von Damenkostümen und benötigen laufend Wollstoffe guter Qualität in den gängigen Farben. Bitte senden Sie uns so bald wie möglich ein Angebot mit Mustern Ihrer Stoffe und ausführliche Angaben über Lieferzeiten, Preise, Liefer- und Zahlungsbedingungen. Auskünfte über unsere Firma erhalten Sie jederzeit von der Dresdener Bank in München.

Sollten Ihre Erzeugnisse im Hinblick auf Preis und Qualität konkurrenzfähig sein, wären wir an einer dauerhaften Geschäftsverbindung interessiert.

Mit freundlichen Grüßen

Hartmann Co.

Karl Rahner

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

1. Прочитайте текст.

Заполните пропуски словами в соответствующей форме

préférer (1), suivre (2), vouloir (3), faire (4), se retrouver (5), être (6), emprunter (7), prendre (8), ne pas aimer (9), adorer (10), être (11), ne pas avoir (12), arriver (13).

Maura alla à l'école en bus. Elle ... (1) une école plus proche de la maison, mais sa mère ... (2) sa scolarité à Saint-Vincent et ... (3) que Maura en ... (4) autant. Aussi chaque matin elle ... (5) à l'arrêt du bus. Parfois, quand le bus ... (6) en retard, elle ... (7) un vieux taxi noir, pas un vrai, pas un taxi privé, un que l'on ... (8) à plusieurs pour un coût à peu près équivalent de celui du bus, même si sa mère ... (9) cela. Inutile de préciser que Maura ... (10) les taxis, principalement parce qu'ils ... (11) un peu interdits; mais ce matin-là, elle ... (12) l'occasion d'en prendre un. Le bus ... (13) au bout de quelques minutes.

2. Заполните пропуски словами в соответствующей форме

adroit, pâle, rapide, immobile, dur.

1. En apercevant la cohorte de soldats, Callixus devint ... comme un linge.
2. ... comme une gazelle, il courut prévenir sa mère du danger.
3. Puis, ... comme un singe, il grimpa facilement sur le toit de la maison.
4. Il prit une pierre ... comme un morceau de verre et la jeta sur le chef des soldats, qui s'écroula.
5. Les soldats, ... comme des statues, observaient sans bouger le cadavre de leur chef.

3. Соедините предложения, используя соответствующие относительные местоимения.

Je vais passer l'été avec mes grands-parents.

1. Je les aime beaucoup.
2. Ils m'attendent avec impatience.
3. Je leur ai promis de venir.
4. J'ai reçu leur lettre il y a deux jours.
5. Ils ont une maison au bord de la mer.
6. Leur maison est pleine de chats.
7. Je suis toujours heureux chez eux.
8. J'en ai parlé à tous mes amis.

3. Выберите правильный вариант ответа

- 1) Il a envoyé une carte postale à sa grand-mère. --> Il n'a pas envoyé ___ carte postale à sa grand-mère.
a) une; b) -; c) de
- 2) J'ai vu quelqu'un ce matin. --> ____ .
a) Je n'ai pas vu quelqu'un ce matin. b) Je n'ai vu personne ce matin.
c) Je n'ai pas vu personne ce matin.
- 3) La 5e République existe depuis 1958.
a) dix-neuf cent cinquante-huit b) dix-neuf cents cinquante-huit
c) dix neuf cent cinquante huit
- 4) En France il y a plus de (58/ million/ habitant).
a) 58 millions habitants b) 58 million d'habitants c) 58 millions d'habitants
- 5) Un policier a été (léger) blessé.
a) légèrement b) légèrement c) légèrement

4. Выберите вариант с некорректной информацией

- 1) Appelée souvent «Tétragone» à cause de sa forme, la France est un des plus grands états de l'Europe occidentales.
- 2) La France est un pays de plaines et de montagnes.
- 3) La France est une grande puissance industrielle et agricole.
- 4) La France a des frontières communes avec l'Espagne, l'Italie, la Suisse, l'Allemagne, le Luxembourg et la Belgique.

5. Найдите предложение с ошибкой

- 1) Je ne pense pas qu'on puisse y aller ce soir.
- 2) Il faut absolument qu'on y aille.
- 3) Je suis sûr que j'y aille demain matin.
- 4) Bien qu'il soit absent ce soir, il sera avec nous la fois prochaine.

6. Расположите части делового письма в правильном порядке

--	--	--	--	--	--	--	--	--

1) Employé fidèle depuis 4 ans, j'ai complété ma formation de polymécanicien par des cours de programmation. Malgré ma courte expérience et grâce à mes compétences créatrices, j'ai collaboré au développement du prototype XB-22 qui permet de travailler de nouveaux matériaux non métalliques. J'ai réalisé la séquence de programmation et effectué les tests de fonctionnement de la machine.

2) Monsieur Leboss,

3) Paul Postule

Rue de l'Emploi 2

1004 Lausanne

Tél. mobile : 079 111 22 33

Tél. privé : 021 333 22 11

E-mail : Paul_postule@bluewin.ch

4) Je me tiens à votre entière disposition pour un entretien, à votre convenance. Dans l'attente de vous rencontrer et de visiter votre atelier, je vous prie d'agréer, Monsieur Leboss, mes salutations les meilleures.

5) Offre de collaboration: Polymécanicien

6) Monsieur Jacques Leboss

Atelier des Matériaux

Rue du job 25

1000 Lausanne 7

Lausanne, le 12 janvier 2019

7) Paul Postule

8) Désireux d'aller plus loin dans le domaine du développement de nouvelles machines et dans l'exploration de nouveaux matériaux, j'aimerais vivement rejoindre votre petite équipe et vous faire profiter de mes compétences en informatique et de ma vision d'ensemble lors de l'élaboration de prototypes.

9) Un ancien collègue de formation, Monsieur Lami, m'apprend qu'un poste de polymécanicien vient de se libérer au sein de votre entreprise. Comme votre atelier a été entièrement réaménagé et modernisé l'an dernier, j'imagine que vous êtes aussi en quête d'un programmeur à jour sur la dernière version d'Euclid?

Типовые темы для беседы на иностранном языке

1. Развернутое сообщение о своей студенческой жизни в университете
2. Развернутое сообщение об учёбе в университете (бакалавриат, магистратура).
3. Рассказать об участии в СНО (студенческое научное общество). Подготовка тезисов и презентации к участию и выступлению на научно-практической конференции.
4. Развернутое сообщение о своей дипломной работе (бакалавриат, магистратура).
Тема, цели, задачи исследования, результаты, значимость работы.
5. Развернутое сообщение об этапах подготовки своей научной работы (бакалавриат, магистратура). Используемые методы, структура.
6. Развернутое сообщение о своем учебном заведении (бакалавриат, магистратура). (история, направления подготовки, качество обучения, научная база и материально-техническое обеспечение процесса обучения).
7. Рассказать о роли научно-исследовательской деятельности в процессе подготовки молодых специалистов.
8. Сообщение о выдающихся ученых, которые внесли вклад в изучаемую вами область науки/ специальность.
9. Сообщение о влиянии научно-технического прогресса и достижений в вашей области исследований на повседневную жизнь людей. Преимущества и недостатки НТП.
10. Сообщение информации о себе при приеме на работу/ учебу/ получения гранта. Подготовка CV/ резюме.
11. Какие советы вы бы дали для подготовки к успешному собеседованию.
12. Развёрнутое сообщение о текущих актуальных проблемах и исследованиях в данной научной области.

13. Развернутое сообщение о своей будущей профессии, о требованиях, предъявляемых к специалистам, работающим в данной области, и о своих карьерных планах на будущее.

14. Развернутое сообщение на тему – иностранный язык как средство профессионально-ориентированного и делового общения.

15. Развернутое сообщение о роли и значении иностранного языка для вашей будущей профессиональной деятельности.

Условие допуска к зачету с оценкой

При подготовке и представлении отчетного материала для допуска к зачету с оценкой активно используются цифровые технологии, инструменты и образовательные платформы.

Предоставление отчета о выполнении письменных практических работ.

В течение четвертого семестра студент должен:

а) подготовить развернутое сообщение на иностранном языке о своей студенческой жизни, учёбе в университете (бакалавриат/ специалитет) и выпускной дипломной работе (тема, цели и задачи исследования, актуальность, используемые методы, структура работы, ожидаемые результаты).

б) подготовить развернутое сообщение на иностранном языке о своей учёбе в магистратуре и магистерской научной работе (тема, цели и задачи исследования, актуальность, используемые методы, структура работы, ожидаемые результаты).

в) подготовить развернутое сообщение на иностранном языке о текущих актуальных проблемах и исследованиях в данной научной области.

г) самостоятельно подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности или связанной с темой магистерской работы. (объем 2500 – 3000 п.з.). Сделать письменный перевод данной статьи на русский язык. Подготовить реферирование данной статьи (12 – 15 предложений) с использованием шаблонных фраз. Составить глоссарий (75 – 100 слов/ выражений). Проиллюстрировать 5 – 7 понятий.

д) подготовить презентацию на иностранном языке о своей магистерской работе

Аттестационные требования к зачету с оценкой

1. Письменный перевод со словарём аутентичного научного/ профессионально-ориентированного текста по специальности с иностранного языка на русский язык. (объём 1800-1900 п/ знаков). Время на подготовку 45 мин.

2. Публичное представление презентации на иностранном языке о своей магистерской работе или выступление с докладом на иностранном языке о своей магистерской работе на студенческой научной конференции

Аттестационные требования к презентации

1. **Структура.** Структура презентации соответствует общепринятой структуре (Наличие заголовка, фамилия автора, целей, задач, выводов, списка ресурсов и т.д.).

2. **Содержание.** Сформулированы цели, задачи, выводы, отражен в презентации исследовательский характер работы студента, сделаны и обоснованы с научной точки зрения выводы, подведены итоги.

3. **Оформление.** Вставка графиков и таблиц (по необходимости). Использование эффектов анимации, звукового сопровождения. Отсутствие орфографических и пунктуационных ошибок. Текст легко читается. Презентация не перегружена анимацией и картинками.

4. **Понятность.** Презентация не содержит логических ошибок и понятна практически без комментариев.

5. **Представление материала презентации.** Выступление не является просто чтением текста с экрана, оно дополняет и раскрывает ключевые моменты, представленные на слайдах. Поддерживается зрительный контакт с аудиторией, понимание изложенного материала контролируется с помощью вопросов.

Типовые тексты для перевода и реферирования АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

HORSE TRAINING

There is no hard and fast rule about how much time a training session should take. The first part of the training session is used to warm up the horse, both mentally and physically. This time allows it to loosen its joints and warm its muscles. Longeing is a typical warming up method.

Next, you should practice those things the horse already knows before introducing something new. Any new skill should be just a tiny alteration on something the horse already knows. Building on previously attained skills is the key to successful training. If you add a new piece of equipment, take it back off after just a few minutes. Repeat this for a few days, allowing your horse to get used to it. Then let the horse wear it during longeing. Add each new thing when your horse has lost his fear of the last new thing.

Another example of something to add gradually is a bit. A young horse must learn to accept a bit as something normal and natural to have in its mouth, and this won't happen overnight. The horse must learn how to swallow saliva with a foreign object in its mouth. To facilitate this, a trainer will slowly introduce a mouthing bit, for just a few minutes at first and slowly building, until the horse no longer objects to it. The saddle should likewise be introduced slowly. The stirrups and leathers should be removed initially. Allow your horse to see the saddle, then just hold it over him, not touching him, until he loses his fear of it. The first time you place the saddle on your horse, be ready to do a lot of reassurance and stroking. Next time, introduce the girth, then the leathers and stirrups.

Lastly, all training sessions must end with a cool down period. This allows the horse to wind down and relax mentally and physically. Ideally, the cool-down period should begin when the training has been going well, and before your horse becomes frustrated or tired. Let your horse play for a bit, and then return him to the stable or pasture.

Finally, remember that your horse will take its cue from you. If you are calm and unafraid, so will your horse feel. Once your horse understands your body language, he will naturally follow your lead.

ABOUT HOOF CARE, HORSE SHOEING AND FARRIERS

Most horses need shoeing, which protects the walls of their hooves and their toes. Depending on the work the horse does, the shoes can protect the muscles, bones and tendons of the legs from injury. Improper shoeing or remaining unshod when shoes are needed can make your horse permanently lame.

The daily care of the hoof falls to the owner, who should pick out each hoof every day, removing rocks, dirt and other foreign matter that will otherwise collect and create foot problems. Every six weeks, whether he wears shoes or not, your horse will need to have his hooves trimmed. If your horse is unshod and sweet natured about it, you may learn to trim each hoof yourself; otherwise, you'll be hiring a farrier to take care of hooves, including the removal and replacement of shoes.

Horseshoes come in a variety of materials; steel, aluminum and rubber are some of the choices. Shoes are usually nailed into the hoof or the farrier may decide to use specialized glue instead.

If your horse has tough, smooth hooves that aren't inclined to get too long in the toe or deform in other ways, and if your activities don't require special shoes for support, your horse may be able to get along fine barefoot. The hooves will still need trimming every six weeks: many horse owners learn to do this work themselves. The drawbacks to shoes include more difficulty in keeping the hooves picked clean, the fact that shoes sometimes catch on steps or rails and can cause injury, and that getting kicked with a hoof is a wee bit less dangerous than being kicked by a hoof shod in metal. Much depends on the conformation of your horse's feet and legs as well as the way you intend to work with your horse. Talk to your vet and speak with a farrier before deciding if your horse can go without shoes.

INTERESTING FACTS ABOUT THE ARABIAN

The Arabian is one of the most popular breeds of horse in America. The Arabian Horse Registry of America, Inc. (which was originally called the Arabian Horse Club of America) was founded in 1908. The following year, the first stud book was published and listed 71 purebred Arabs in America held by 11 owners. By 1978, a total of 167,501 Arabians had been registered and the number of registered owners was 53,872, including Canada and Mexico. The highest (non-syndicated) price paid for an Arabian as of this writing was \$350,000 paid for a stallion, Cometgo, in 1977.

Arabians are found in a wide variety of uses, including hunting, jumping, endurance, dressage, trail riding and work on ranches. The first horse show devoted exclusively to the Arabian was held in California in 1945. By 1949, the A.H.S.A. had established a separate Arabian division. Arabian horse races were first held at Laurel, Maryland in 1959. At the other extreme of competition, the Arabian International Cutting Horse Jubilee began at Filter, Idaho in 1970.

The Arabian has greatly influenced other breeds of horses. Perhaps the most famous Arabian to come to Europe was the Darley Arabian. He became one of the three foundation sires of the Thoroughbred breed. Arabian blood has proved a significant influence on other breeds. In addition to the Arabian native to the Middle East, there are also distinct strains of Arabs in France, Germany, Poland and America.

Unlike other horsemen, the Bedouins only used mares for the hunt and for war. Stallions were used only for stud. Most colts were sold to horse dealers because only a few were needed for breeding. Breeding was only traced through the mares, not the studs. A pure-bred or "Asil" mare was highly revered. It was believed that only an Asil mare could carry one to victory in war.

ALTAI

The Altai were developed over a long expanse of time and have been significantly influenced by the harsh continental climate and the conditions specific to the mountain taiga which they call home.

In the typical Altai the head is average in length, large and somewhat coarse; the neck is fleshy; the back is long and slightly dipped; the croup is well developed, the legs are short and properly set. Occasional defects in conformation include sloping pasterns and bowed hocks. The average measurements (in cm) are: stallions - height at withers 140, chest girth 170, cannon bone girth 19; mares: 137, 170 and 18 respectively. The colors are chestnut, bay, black and gray, sometimes spotted.

The Altai is highly adapted to year-round pasture grazing. Altai crosses with pure breeds have a good performance. They are larger, more massive and stronger than the Altai while retaining their sound health and are undemanding as regards their management. Activities are underway to develop a new meat producing breed by crossing the Altai with the Lithuanian, Russian and Soviet Heavy Draught. These crossings were made after the revolution as well as under the Soviet government, and then the crossbred horses were bred "in purity."

This breed was reared in the Altai Mountains for many centuries and is well adapted to its harsh environment. Horses have always been important to the tribesmen and nomads in this mountainous region, requiring horses with a strong heart, lungs, muscles, and tendons along with very hard feet. A sure-footed horse is important, as they must travel over steep mountain trails cut from the rock and cross fast-moving streams and rivers. The development of the Altai has resulted in the creation of a hardy animal which is indispensable to the people who depend on it.

HEМЕЦКИЙ ЯЗЫК **TIERISCHE PRODUKTE**

Als tierische Produkte bezeichnet man in der Lebensmittelindustrie allgemein alle Waren und Lebensmittel des täglichen Bedarfs, die aus dem Fleisch von Nutz- oder Wildtieren gewonnen werden. Außerdem zählen Milch, Milchprodukte und Eier dazu. Neben Hühnereiern werden auch Wachteleier, Enten- oder Straußeneier verwendet. In Deutschland werden Schweinefleisch, Rindfleisch, Fleisch vom Schaf oder Lamm, Geflügel-, Wild- und Pferdefleisch verkauft. Seltene Fleischarten wie Krokodil oder Strauß findet man eher in Spezialitätenrestaurants. Ein wichtiger Protein- und Jodlieferant sind Fisch und Meeresfrüchte. Solch tierische Produkte sollten mindestens einmal wöchentlich auf dem Speiseplan stehen.

Allesfresser Mensch

Der Mensch gehört zur Gruppe der am weitesten entwickelten Primaten. Evolutionstechnisch ist er ein Säugetier und Allesfresser und braucht für eine ausgewogene Ernährung sowohl pflanzliche als auch tierische Produkte. Der frühzeitliche

Mensch ging in der Steinzeit auf die Jagd, versorgte sich so mit lebenswichtigen Proteinen. Während der Mann tierische Produkte erjagte oder Fische fing, sammelten die Frauen Früchte und Beeren. Fleisch war zwar das Hauptnahrungsmittel, doch nicht immer in ausreichender Menge vorhanden. Erst später kamen Feldfrüchte aus dem Ackerbau hinzu. Spätestens als der Mensch sesshaft wurde, erreichte er durch Tierhaltung und Viehzucht, dass tierische Produkte wie Fleisch, Milch und Eier dauerhaft und sicher den Speisplan ergänzten.

Künstliche Proteine

Auf Lebensmittel bezogen sind tierische Produkte alle Nahrungsmittel, die vom Tier selbst "produziert" werden (Eier, Milch) oder aus Tierprodukten (Käse, Joghurt) oder dem Tier selbst (Fleisch, Wurst) gewonnen werden. Vitamine lassen sich auf chemischer Basis herstellen und können als Nahrungsergänzungsmittel dem Körper unterstützend zugefügt werden. Tierische Produkte lassen sich nur schwer künstlich herstellen. Es gibt zwar Versuche, Muskelfleisch und Haut aus Zellen zu züchten, jedoch sind diese Experimente lediglich für die Medizin relevant. Künstliches Krebsfleisch (Surimi) oder Trockeneiprodukte sind chemisch bearbeitete Lebensmittel, können als tierische Produkte bezeichnet werden und sehen sogar aus wie echt.

Aus der Lebensmittelgroßindustrie ist das "Stangenei" bekannt, ein praktisches Ei in Wurstform, das optisch hübsch gleichmäßig in Scheiben geschnitten werden kann und wie ein Schnitt-Ei aussieht. Tatsächlich besteht dieses Eiprodukt zu 100% aus Eiklar. Um das Gelbe vom Ei zu suggerieren, wird Eiweiß mit Lebensmittelfarbe eingefärbt. Die Herstellung von Stangeneiern wurde vor einigen Jahren humorvoll in der "Sendung mit der Maus" beschrieben und dargestellt. Tierische Produkte als Designer Lebensmittel? Für den Privatverbrauch ist und bleibt das vom echten Huhn gelegte Frühstücksei das einzig Wahre.

Großstadtkinder

Studien zufolge sollen in Amerika die Kinder nicht mehr wissen, woher tierische Produkte stammen. So denken sie, dass Eierschale die Verpackung wäre oder die Milch aus der Tüte kommt. Dieser Realitätsverlust ist erschreckend. In Deutschland wurden solche gravierenden Wissens-Defizite noch nicht festgestellt. Wer wissen möchte, wie tierische Produkte hergestellt werden, kann mit seiner Familie einen Urlaub auf einem Ferienbauernhof buchen. Auch viele Zoos bieten für Schulen und Kindergärten Schnupperkurse auf sogenannten Lern-Bauernhöfen an. Schließlich sollte man als Verbraucher und zukünftig zahlender Konsument wissen, wo das Schnitzel auf dem Teller herkommt, wer das Sonntags-Ei "herstellt" und dass eine Kuh Milch gibt.

Tierische Produkte von Landnutztieren

Eier und Milchprodukte enthalten wertvolles Eiweiß, Calcium und Mineralstoffe. Helles rotes Fleisch (Schwein) und weißes Fleisch sind tierische Produkte, welche in Deutschland am meisten konsumiert und am häufigsten zu Wurst verarbeitet werden. Weißes Fleisch (Geflügel, Kaninchen) ist fettarm und bekömmlich und nicht nur von der älteren Generation als Genesungsnahrung bekannt und geschätzt (Hühnersuppe). Dunkles rotes Fleisch (Rind, Wild) enthält wenig Fett, viel Eisen, ist schmackhaft, aber teuer. Innereien enthalten die meisten Mineralstoffe,

werden aber nur noch selten als alleinige Mahlzeit zubereitet. Kaum ein Kind kennt mehr Nierchen süß-sauer. Schade eigentlich.

<https://lebensmittel-warenkunde.de/lebensmittel/fleisch/tierische-produkte.html>

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

QUALITÉ DES DENRÉES ALIMENTAIRES INTRODUCTION

A l'instar des pays développés, et afin de venir à bout des problèmes complexes que posent l'amélioration et la gestion de l'économie nationale, les pays en développement recourent de plus en plus à la planification économique. Ces plans se fondent, sans exception, sur un effort concerté de la communauté pour produire les ressources nécessaires et accroître le revenu national. De ce fait, la production agricole et la commercialisation réussie des denrées alimentaires sur les marchés étrangers - opérations qui permettront d'augmenter à la fois les recettes de l'Etat et les revenus de chacun - prennent une importance toute particulière. La commercialisation internationale des aliments est un négoce hautement lucratif et pour nombre de pays exportateurs - notamment les pays en développement - elle constitue la principale source de devises; elle occupe de ce fait une place privilégiée dans les plans nationaux de développement. En conséquence, bien des pays exportateurs de denrées alimentaires ont créé (ou sont en voie de le faire), dans le cadre de leur stratégie internationale de commercialisation, des services de contrôle de la qualité et d'inspection des produits exportés. Pour pouvoir soutenir la concurrence des autres pays exportateurs et tirer le plus de devises possible des exportations, tout pays exportateur doit s'assurer que les produits qu'il exporte sont d'assez bonne qualité pour être acceptés et se montrer compétitifs sur les marchés étrangers. Cette tâche n'est guère aisée. Le commerce international des aliments fait l'objet d'une compétition intense et les exigences des marchés les plus lucratifs sont hautement complexes et difficiles à satisfaire. Parfois, la tâche se trouve encore compliquée du fait que des exportateurs peu scrupuleux cherchent à maximiser leurs profits en usant de pratiques déloyales susceptibles, à la fois, de nuire à la santé des consommateurs et de ternir la réputation de leur pays. Tous les pays conscients de leurs responsabilités comme producteurs de denrées alimentaires s'engagent à fournir des produits d'une qualité acceptable et à prendre des mesures propres à empêcher ou à contrecarrer les pratiques déloyales dans le commerce des aliments exportés. Vu l'importance de leur rôle, les services de contrôle de la qualité et d'inspection font désormais partie intégrante du commerce international - hautement lucratif - des denrées alimentaires. Réunir un groupe de spécialistes chargés d'inspecter et de contrôler les denrées exportées n'est pas une fin en soi; en fait, ces mesures ont pour objet de protéger les consommateurs étrangers et de s'assurer que les produits contrôlés sont d'une qualité acceptable et peuvent être commercialisés avec profit.

<http://www.fao.org/3/a-t0396f.pdf>
df

Типовые ситуации для беседы.

Ситуация 1. Вы устраиваетесь на работу. С Вами проводят собеседование. Укажите, как правильно:

сообщить следующую информацию: имя и фамилию, возраст, место рождения: родной город и адрес, временные периоды, включающие год и число поступления в Университет или окончания его, назвать любимые предметы для изучения, специальность и специализацию, выразить отношение к своей будущей специальности; указать стаж работы по специальности, профессиональные умения, интересы и увлечения, которые могут быть использованы на Вашей новой работе; подчеркнуть, что Вам наиболее интересно, полезно, необходимо, трудно.

Ситуация 2. Ваш деловой партнер пытается назначить Вам встречу. Однако это время Вам не подходит, потому что оно уже занято другими делами. Вежливо и обстоятельно объясните Вашему партнеру причину отказа. Предложите другое время.

Ситуация 3. Вы - директор фирмы. Расскажите новому сотруднику о планировании его рабочего дня, основных обязанностях.

Ситуация 4. Вы организуете выставку, посвященную годовщине Вашей организации (на примере Московской сельскохозяйственной Академии им. К.А.Тимирязева). Укажите то, что, с Вашей точки зрения, знать наиболее:

1. интересно
2. полезно
3. необходимо

Ситуация 5. Вы - ректор Академии повышения квалификации. Директор одной из фирм договаривается с Вами о прохождении повышения квалификации его сотрудниками. Поинтересуйтесь тем, какие предметы и в каком объеме должны войти в программу обучения.

Ситуация 6. 1) Вы – разработчик нового улучшенного вида товара, участвующий в конкурсе на получение премии. Придумайте этот товар и назовите как можно больше его преимуществ.

2) Вы – журналист, берущий интервью у лауреата конкурса по разработке нового вида товара. Продумайте вопросы.

6.2. Описание показателей и критериев контроля успеваемости, описание шкал оценивания

Для оценки знаний, умений, навыков и формирования компетенции по дисциплине во время занятий применяется традиционная система контроля и оценки успеваемости студентов.

Высоким баллом оценивается активная работа на практических занятиях, хорошее качество перевода аутентичного текста по специальности в аудитории и дома, умение вести дискуссию на иностранном языке, творческий подход к выполнению домашних заданий, способность четко, емко и грамматически правильно формулировать свои мысли на иностранном языке, успешное выполнение контрольных работ.

Критерии выставления оценок по традиционной системе контроля и оценки успеваемости студентов

Таблица 7

Словесное выражение	Цифровое выражение	Описание
---------------------	--------------------	----------

Высокий уровень зачтено Отлично	5	Выполнен полный объем работы, ответы студента полные и правильные. Студент способен обобщить материал, сделать собственные выводы, выразить свое мнение, привести иллюстрирующие примеры.
Средний уровень зачтено Хорошо	4	Выполнено 75% работы. Содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.
Пороговый уровень зачтено Удовлетворительно	3	Выполнено 50% работы. Содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки. При дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий.
Минимальный уровень не зачтено Неудовлетворительно	2	Выполнено менее 50% работы. Содержание курса освоено частично, необходимые практические навыки работы не сформированы, большинство предусмотренных программой обучения: учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному. Дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

7.1 Основная литература

1. Сафроненко О.И., Макарова Ж.И. Английский язык для магистров и аспирантов естественных факультетов университетов.//Уч. пособие, - М.: Высшая школа. 2005. – 175 с. БУП (148), Ч/З 133 (2)
2. Фомина Т.Н. Биология. Краткий англо-русский словарь (с лексическими упражнениями и иллюстрациями) English - Russian glossary of the basic terms and concepts in Biology: словарь / Т. Н. Фомина. - Москва : РГАУ-МСХА им. К. А. Тимирязева, 2016. - 124 с. - Библиогр.: с.124 БУП (23), Ч/З 133 (2)
- 3 Комарова Е.Н. Английский язык для специальностей "Зоотехния" и "Ветеринария" English for students of animal husbandry and veterinary medicine : English for students of animal husbandry and veterinary medicine; учебник для студентов вузов / Комарова Е. Н. - Москва : Академия, 2008. - 383, БУП (130), Ч/З 133 (3)
4. Колесова Н.Б. Зоотехния на немецком языке. Тексты для обучающихся в магистратуре по направлению "Зоотехния": учебное пособие / Н. Б. Колесова; - Москва : РГАУ-МСХА им. К. А. Тимирязева, 2016. - 80 с. БУП (24), Ч/З 133 (1)
5. Аксенова Г.Я Немецко-русский словарь по зоотехнии. Deutsch-russisches Wo'rerbuch der tierzucht, М.: Изд-во РГАУ - МСХА имени К. А. Тимирязева, 2011 БУП (55)

6. Колесова Н.Б. Biologie: учебно-методические указания по немецкому языку к курсу «Биология»/ Колесова Н.Б. М.: Издательство РГАУ-МСХА, 2012 БУП (10)

7. Зайцев А.А. Zoologie agricole: учебное пособие / А. А. Зайцев ; Российский государственный аграрный университет - МСХА им. К. А. Тимирязева (Москва). - Москва : РГАУ-МСХА им. К. А. Тимирязева, 2015. - 168 с. БУП (9), Ч/З 133 (1)

7.2 Дополнительная литература

1. Гарагуля С.И. Английский язык для делового общения Learning business communication in English: учебное пособие для образовательных учреждений высшего профессионального образования. Рекомендовано Международной академией науки и практики организации производства / С. И. Гарагуля. - Ростов-на-Дону : Феникс, 2013. - 268 с. БУП (8), Ч/З 133 (2)

2. Буковский С.Л. Теория и практика сельскохозяйственного перевода: учебное пособие/ Буковский. - Москва : 2014. - 307 с. БУП (9), Ч/З 133 (1)

3. Емельянова, Э. Л. Deutsch fur den Beruf: учеб. пособ./ Э. Л. Емельянова; Российский гос. аграрный ун-т - МСХА им. К. А. Тимирязева (Москва). - Москва : РГАУ-МСХА им. К. А. Тимирязева, 2011. - 82 с. БУП (10)

4. Попова И.Н. Французский язык = Manuel de francais : учебник для вузов и факультетов иностранных языков. Допущено Министерством образования и науки РФ/ И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. - 21-е изд., испр. - Москва : ооо "Нестор-Академик", 2014. - 575 с. БУП (26), Ч/З 133 (1)

5. Зайцев А.А. Французско-русский словарь по зоотехнии. Dictionnaire zootechnique francais-russe: учебное пособие, М.: Изд-во РГАУ - МСХА имени К.А. Тимирязева 2011 БУП (30)

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (открытый режим доступа)

Интернет-ресурсы: Материалы текущей зарубежной и отечественной периодики с веб-сайтов ведущих информационных агентств:

Английский язык

1. <http://freevideolectures.com/Subject/Biology>
2. <https://www.khanacademy.org/science/biology>
3. <http://education-portal.com/academy/course/introduction-to-biology.html>
4. <http://www.foddersolutions.org/live-stock/beef/>
5. http://agritech.tnau.ac.in/animal_husbandry/animhus_cattle_%20feed%20management.html
6. <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/j.2050-0416.1942.tb06168.x/pdf>
7. <http://mirknig.com/2013/07/07/spravochnik-po-konnomu-sportu-i-konevodstvu.html>
8. www.north-american-sport-horse-breeder.com
9. <http://www2.ca.uky.edu/agripedia/agmania/interactive/horse.htm>
10. <http://konevodstvo.su/books/>

11. <http://www.dummies.com/how-to/content/identifying-horse-parts-and-markings.html>
12. <http://ocw.mit.edu/courses/biology/index.htm>
13. <https://clep.collegeboard.org/exam/biology>
14. <http://www4.boardofstudies.nsw.edu.au/course/higher-school-certificate/biology/>
15. www.sport-horse-breeder.com/support-files/table.pdf
16. <http://www.bbc.co.uk/bite>
17. <http://www.breedingnews.com/>
18. <http://www.konevodstvo.org/>
19. <http://dic.academic.ru/dic.nsf/bse/97760/КОНЕВОДСТВО>
20. <http://www.horses-and-horse-information.com/horsehealth.shtml>
21. <https://www.vocabulary.com/lists/185647#view=notes>
22. <http://cowboyfrank.net/fortvalley/breeds/>
23. http://can-do.com/uci/lessons_98/Invertebrates.html
24. <http://www.student.loretto.org/zoology/chordates.htm>
25. <http://www.businesslink.gov.uk>
26. bbc.com.uk,
27. cnn.com
28. www.market-leader.net
29. www.economist.com

Немецкий язык

1. <http://www.sueddeutsche.de/wissen/maennliche-kueken-in-der-gefluegelzucht-das-grosse-schlachten-1.1794045>
2. <http://www.gefluegelzucht-jaemlitz.de/>
3. <http://www.hermenhof.ch/>
4. <http://www.fischzucht-weller.de/>
5. <http://www.besatzfische.at/>
6. <http://www.lwg.bayern.de/bienen/info/zucht/>
7. http://www.thehoneygatherers.com/html/index_de.html
8. <http://www.bienenzucht.org/>
9. <http://www.bienenzucht.de/>
10. www.biologie.uni-hamburg.de/b.../contents.ht..
11. www.biologie.hu-berlin.de/.../infomaterial/
12. www.vu.nl > ... > [ab] > Biologie
13. www.wageningenur.nl/nl/.../BSc-Biologie.htm
14. www.stern.de/.../biologie-wissenstest-biologie-1..
15. www.testedich.de/quiz24/quiz/.../Biologie-Test
16. <http://www.goethe.de/markt>
17. <http://www.4managers.de/themen/business-etikette/>

Французский язык

1. <http://www.agreste.agriculture.gouv.fr/enquetes/productions-animales-625/aviculture-471/>
2. <http://agreste.agriculture.gouv.fr/conjoncture/aviculture/>
3. <http://s.c.a.f.free.fr/>
4. http://www.beekeeping.com/_menus_fr/index.htm?accueil.htm&1

5. <http://www.piscivair.com/>
6. http://www.saveurspaysannes.be/m/index.php?option=com_content&view=article&id=245:pisciculture-mathonet-gabriel-sa&catid=5:liste-des-producteurs&Itemid=28
7. biologie.univ-mrs.fr/.../douek_HIV_nm_2006
8. free.yudu.com/item/.../Cours-Biologie--Fr-.pdf
9. <http://www.bonjourdefrance.fr>
10. <http://www.francite.fr>

9. Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (*открытый режим доступа*)

электронный словарь Мультитран <https://www.multitran.ru>
электронный словарь LINGVO <http://www.lingvo.ru/lingvo/index.asp>
электронный словарь французского языка <http://www.french-linguistics.co.uk/dictionary/>
электронный словарь немецкого языка Lexilogos - https://www.lexilogos.com/english/german_dictionary.htm
электронный словарь английского языка Oxford living dictionary <https://en.oxforddictionaries.com>
сайт Британской энциклопедии: <http://britannica.com/>
лингвострановедческий словарь «Американа»: <http://www.americana.ru>
тесты on-line: <http://www.polyglosso.com/links.htm>
сайт для изучающих английский <http://www.abc-english-grammar.com>
сайт для изучающих английский язык как иностранный <http://www.usefulenglish.ru>
сайт Немецкого культурного центра имени Гёте - <https://www.goethe.de/ins/ru/ru/sta/mos.html>

10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

При проведении различных видов занятий с использованием технических средств и информационно-коммуникативных технологий применяются следующие лицензионные программные продукты:

Таблица 8

№	Вид работы	Программный продукт
1	Графическое изображение (при просмотре различных презентаций, обучающих фильмов и т.д.)	POWER POINT ADOBE READER
2	Создание информационных документов (работа над текстом; создание таблиц, диаграмм; редактирование)	MICROSOFT OFFICE MICROSOFT WORD MICROSOFT EXCEL
3	Создание и редактирование аудиоматериалов	MOVIE MAKER

Для проведения практических занятий используются кабинеты, оборудованные аудио- и видеотехникой, портативный компьютер с видеопроектором, медиотека, располагающая компьютерами и библиотекой литературы по языковым аспектам и по различным направлениям подготовки магистров на ино-

иностранных языках.

Для проведения самостоятельной подготовки, выполнения практических заданий используются компьютерные классы с подключением компьютеров к сети Интернет.

Сведения об обеспеченности специализированными аудиториями, кабинетами, лабораториями

Таблица 8.1

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы (№ учебного корпуса, № аудитории)	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
<i>учебный корпус № 12, ауд. № 221 (учебная аудитория для проведения занятий, текущего контроля и промежуточной аттестации и для самостоятельной работы студентов)</i>	учебный стол 10 шт., стол преподавательский 1 шт., стул 24 шт., доска маркерная 1 шт
<i>учебный корпус № 12, ауд. № 218 (учебная аудитория для проведения занятий, текущего контроля и промежуточной аттестации, для самостоятельной работы студентов)</i>	компьютерный стол 10 шт., учебный стол 9 шт., стул 25 шт., доска маркерная 1 шт., монитор 11 шт (Инв № 36009/1, Инв № 36009/2, Инв № 36009/10, Инв № 36009/11, Инв № 36009/3, Инв № 36009/4, Инв № 36009/5, Инв № 36009/6, Инв № 36009/7, Инв № 36049, Инв № 557560/33), системный блок 11 шт (Инв № 36049/4, Инв № 36049/2, Инв № 36049/10, Инв № 36049/3, Инв № 36049/6, Инв № 36049/5, Инв № 36049/7, Инв № 36049/1, Инв № 36049/7, Инв № 36049/8, Инв № 557563/32)
<i>учебный корпус № 12, ауд. № 113 (учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации)</i>	учебный стол 11 шт., стол преподавательский 1шт., стулья 24 шт., доска маркерная 1 шт.
<i>ЦНБ имени Н.И. Железнова (для самостоятельной работы студентов)</i>	читальный зал учебной литературы ком. №133, читальный зал периодики ком. №132, Компьютерный читальный зал №144

11. Методические рекомендации студентам по освоению дисциплины

Язык является важнейшим средством человеческого общения, без которого невозможно существование и развитие человеческого общества. Работа над иностранным языком, особенно самостоятельная, развивает целеустремленность, настойчивость, приучает внимательно относиться к тексту, формируя вдумчивого читателя - качество, необходимое каждому культурному человеку. Самостоятельное решение задачи, как известно, всегда приносит большие радости, а радость, называемая психологами "переживание успеха", - важнейшее условие эффективности всякой деятельности, в том числе и изучения иностранных языков.

Если подходить к делу обдуманно, со смыслом, то учеба будет не напряженной гонкой, а приятной духовной гимнастикой, удовлетворяющей наши растущие интеллектуальные потребности. Мы изучаем языки еще и потому, что изучать язык интересно и приятно.

РЕКОМЕНДАЦИИ ТЕМ, КТО ПО-НАСТОЯЩЕМУ ХОЧЕТ ОВЛАДЕТЬ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ:

I. Занимайтесь языком ежедневно. Если уж совсем нет времени, то хотя бы десять минут.

2. Если желание заниматься слишком быстро ослабевает - не "форсируйте", но и не бросайте учебу. Придумайте какую-нибудь иную форму: отложите книгу и послушайте записи на языке, оставьте упражнения учебника и полистайте словарь и т.д.
3. Никогда не зубрите, не заучивайте ничего по отдельности, в отрыве от контекста.
4. Выписывайте и заучивайте все "готовые фразы", которые можно использовать в максимальном количестве случаев.
5. Старайтесь мысленно переводить все, что только возможно: промелькнувшие рекламные табло, надписи на афише, обрывки случайно услышанных разговоров.
6. Заучивать прочно стоит только то, что исправлено преподавателем. Не перечитывайте собственных исправленных упражнений: при многократном чтении текст запоминается невольно со всеми возможными ошибками. Если занимаетесь один, то выучивайте только заведомо правильное.
7. Иностраный язык - крепость, которую необходимо штурмовать со всех сторон одновременно: чтением газет, прослушиванием радиопередач, просмотром сдублированных фильмов, посещением лекций на иностранном языке, проработкой учебника, перепиской, встречами и беседами с друзьями - носителями языка.
8. Не бойтесь говорить, не бойтесь возможных ошибок, а просите, чтобы их исправляли. И главное, не расстраивайтесь и не обижайтесь, если Вас действительно начнут поправлять.
9. Будьте твердо уверены в том, что во что бы то ни стало достигните цели, что у Вас негибкая воля и необыкновенные способности к языкам. А если Вы уже разуверились в существовании таковых - и правильно! - то думайте, что Вы просто достаточно умный человек, чтобы овладеть такой малостью, как иностранный язык.

Методические рекомендации для подготовки презентации

Презентация — это представление информации для некоторой целевой аудитории, с использованием разнообразных средств привлечения внимания и изложения материала. Для проведения одних презентаций может быть достаточно доски с мелками, для других используются мультимедийные системы, наглядные материалы, схемы, чертежи, макеты, плакаты. К особенностям презентаций можно отнести большое число материала, иллюстрирующего слова оратора, краткость и четкость изложения, вместе с высоким уровнем мотивирования публики, интерактивность, наличие сценария, протекание в виде единой системы.

Как и в любом спектакле, у презентации есть начало выступления – своего рода завязка, развитие действия и заключительная часть. Трудно сказать, которая из них является главной, но, в любом случае, весь ход презентации определяется тем, насколько удастся заинтересовать публику. ПОЭТОМУ

1. Убедитесь, что каждый пункт презентации напрямую связан с аудиторией. Иначе результат предсказуем — вас не будут слушать.

2. Вся презентация должна быть краткой, но информативной, разбитой на пункты, наполненные содержанием, и написанной достаточно большим шрифтом, чтобы можно было читать не прищуриваясь.
3. Слова являются лишь подкреплением тех пунктов, которые вы освещаете.
4. Картинки, графики и таблицы не должны быть беспорядочными и должны отражать ясные и убедительные доводы.
5. Не используйте на слайдах красиво звучащую и неосуществимую “миссию”, “идею”, “мечту”. Это штамп, банальность. Лучше сосредоточьтесь на том, чтобы заявление о ценности вашей работы было четким, ясным и уникальным.
6. Подготовьте хорошие примеры. Вам нужно описать их, чтобы правильно донести свою мысль.
7. Учитесь управлять ходом презентации, не выглядя при этом негибким или встревоженным. Наблюдайте и слушайте.
8. Учтите важное практическое наблюдение: **Средний объем внимания слушателя: 10 слайдов.**

Методические рекомендации для написания статьи/ тезисов на иностранном языке

Хорошо сделанная статья является логическим завершением выполненной работы. Поэтому, наряду с совершенствованием в исследовательской работе, необходимо постоянно учиться писать статьи. Как же работать над статьей?

1. Определитесь, готовы ли вы приступить к написанию статьи и можно ли ее публиковать в открытой печати.
2. Составьте подробный план построения статьи.
3. Подберите необходимую информацию (статьи, книги, патенты и др.) и проанализируйте ее.
4. Напишите введение, в котором сформулируйте необходимость проведения работы и ее основные направления.
5. Поработайте над названием статьи.
6. В основной части статьи опишите методику экспериментов, полученные результаты и дайте их физическое объяснение.
7. Составьте список литературы.
8. Сделайте выводы.
9. Напишите аннотацию.
10. Проведите авторское редактирование. Сократите все, что не несет полезной информации, вычеркните лишние слова, непонятные термины, неясности.
11. Отправьте статью в редакцию. Прислушайтесь к редакторским замечаниям, но не допустите искажения статьи при редактировании.

Эти рекомендации — не догма, а только информация к размышлению!

11.1 Виды и формы отработки пропущенных занятий

Магистранты должны посещать все практические занятия, в срок выполнять все задания преподавателя, писать все аттестационные работы.

Студент, пропустивший два занятия подряд, допускается до последующих занятий на основании допуска из деканата. Студент, пропустивший прак-

тическое занятие, обязан отработать его, выполняя практические задания и письменные работы, изложенные в данной программе.

На отработку занятия студент должен явиться согласно расписанию консультативных часов преподавателя, которое имеется на кафедре. При себе студент должен иметь: выданное ему задание и отчет по его выполнению. Он самостоятельно выполняет практическую работу, решает ситуационные задачи и отвечает на вопросы преподавателя.

Преподаватель, согласно графику консультативных часов, принимает отработку пропущенного занятия у студента, делает соответствующую отметку. Отработка засчитывается, если студент демонстрирует зачетный уровень теоретической и практической осведомленности по пропущенному материалу, т.е. студент свободно оперирует лексическим и грамматическим материалом, который рассматривался на занятии, которое подлежит отработке, отвечает развернуто на вопросы, подкрепляя материал примерами.

Студенту, получившему незачетную оценку, отработка не засчитывается.

Пропущенные практические занятия должны отрабатываться своевременно, до промежуточного контроля по соответствующему разделу учебной дисциплины. Студенты допускаются к зачету с оценкой по дисциплине при условии отработки всех занятий, предусмотренных учебным планом данного семестра по данной дисциплине. Студенту, имеющему право на свободное посещение занятий, выдается график индивидуальной работы, согласованный на кафедрах и утвержденный деканом факультета.

12. Методические рекомендации преподавателям по организации обучения по дисциплине.

Поскольку при очной форме обучения в магистратуре большая часть учебного времени отводится на самостоятельное изучение дисциплины, преподавателю рекомендуется уделить особое внимание организации и планированию самостоятельной работы студентов, раскрыв существующие возможности созданных в институте корпоративных образовательных ресурсов, таких как: электронная библиотека, компьютерные обучающие программы (КОПР), электронные тестовые базы, контрольные работы с использованием КОПР, электронные учебные ресурсы в системе, сетевые учебно-методические комплексы.

При систематизации учебного текстового материала на ИЯ для обучения различным видам чтения (просмотрового, ознакомительного, изучающего, поискового) в основу берется распределение профилирующих предметов в учебном плане подготовки студентов, где основной предмет направления и профиля обучения раскрывается последовательно с начала обучения. Преемственность тематических циклов профессионально ориентационных текстов является условием развития мотивации, вырабатывающей у обучаемых стремление пользоваться иностранной литературой для пополнения своих знаний по специальным предметам. Непременным условием при этом является включение в систему тематических текстов информации, которой нет на русском языке, взятой из оригинальной иностранной литературы.

В качестве форм контроля понимания прочитанного и воспроизведения информативного содержания текста-источника используются в зависимости от

вида чтения: ответы на вопросы, подробный или обобщенный пересказ прочитанного, передача его содержания в виде перевода, реферата или аннотации.


Следует уделять внимание тренировке в скорости чтения: свободному беглому чтению вслух и быстрому (ускоренному) чтению про себя, а также тренировке в чтении с использованием словаря. Все виды чтения должны служить единой конечной цели – научиться свободно читать иностранный текст по специальности. Свободное, зрелое чтение предусматривает формирование умений вычленять опорные смысловые блоки в читаемом, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности, а также формирование навыка языковой догадки (с опорой на контекст, словообразование, интернациональные слова и др.) и навыка прогнозирования поступающей информации.

Овладение всеми формами устного и письменного общения ведется комплексно, в тесном единстве с овладением определенным фонетическим, лексическим и грамматическим материалом. Языковой материал должен рассматриваться не только в виде частных явлений, но и в системе, в форме обобщения и обзора групп родственных явлений и сопоставления их.

К промежуточному контролю (зачет с оценкой) по дисциплине допускаются только те студенты, которые успешно прошли защиту презентации, успешно выполнили практические работы и защитили контрольные задания.

Программу разработала:

Фомина Т.Н. ст. преподаватель



(подпись)

РЕЦЕНЗИЯ
на рабочую программу дисциплины
Б1.О.05 ДЕЛОВЫЕ И НАУЧНЫЕ КОММУНИКАЦИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ
ОПОП ВО по направлению 36.04.02 – «Зоотехния»,
направленность «Коневодство и конный спорт»
(квалификация выпускника – магистр)

Прохоровым Иваном Петровичем, д. с-х. наук, профессором кафедры молочного и мясного скотоводства факультета зоотехнии и биологии ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный университет – МСХА имени К.А. Тимирязева» (далее по тексту рецензент), проведена рецензия рабочей программы дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» ОПОП ВО по направлению 36.04.02 – «Зоотехния», направленность «Коневодство и конный спорт», (уровень обучения - магистратура), разработанной в ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный университет – МСХА имени К.А. Тимирязева», на кафедре иностранных и русского языков (разработчик – Фомина Татьяна Николаевна, старший преподаватель кафедры иностранных и русского языков).

Рассмотрев представленные на рецензию материалы, рецензент пришел к следующим выводам:

1. Предъявленная рабочая программа дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» (далее по тексту Программа) соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению 36.04.02 – «Зоотехния»,. Программа содержит все основные разделы, соответствует требованиям к нормативно-методическим документам.
2. Представленная в Программе **актуальность** учебной дисциплины в рамках реализации ОПОП ВО не подлежит сомнению – дисциплина относится к обязательной части учебного цикла – Б1.О.
3. Представленные в Программе **цели** дисциплины соответствуют требованиям ФГОС ВО направления 36.04.02 – «Зоотехния»,.
4. В соответствии с Программой за дисциплиной «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» закреплены 3 **компетенции** (8 индикаторов компетенций). Дисциплина «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» и представленная Программа способна реализовать их в объявленных требованиях.
5. **Результаты обучения**, представленные в Программе в категориях знать, уметь, владеть соответствуют специфике и содержанию дисциплины и демонстрируют возможность получения заявленных результатов.
6. Общая трудоёмкость дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» составляет 4 зачетных единицы (144 ак/часа).
7. Информация о взаимосвязи изучаемых дисциплин и вопросам исключения дублирования в содержании дисциплин соответствует действительности. Дисциплина «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» взаимосвязана с другими дисциплинами ОПОП ВО и Учебного плана по направлению 36.04.02 – «Зоотехния», и возможность дублирования в содержании отсутствует.
8. Представленная Программа предполагает использование современных образовательных технологий, используемые при реализации различных видов учебной работы. Формы образовательных технологий соответствуют специфике дисциплины.
9. Программа дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» предполагает ряд занятий в интерактивной форме.
10. Виды, содержание и трудоёмкость самостоятельной работы студентов, представленные в Программе, соответствуют требованиям к подготовке выпускников, содержащимся во ФГОС ВО направления 36.04.02 – «Зоотехния»,.
11. Представленные и описанные в Программе формы *текущей* оценки знаний (опрос, как в форме обсуждения отдельных вопросов, так и выступления и участие в дискуссиях, диспутах, ролевых играх, выполнение эссе, участие в тестировании, работа над домашним задани-

ем в форме игрового проектирования (в профессиональной области) и аудиторных заданиях - работа с аутентичными профессионально-ориентированными текстами), соответствуют специфике дисциплины и требованиям к выпускникам.

Форма промежуточного контроля знаний студентов, предусмотренная Программой, осуществляется в форме зачета с оценкой в конце 4 семестра, что соответствует статусу дисциплины, как дисциплины обязательной части учебного цикла – Б1.О. ФГОС ВО направления 36.04.02 – «Зоотехния».

12. Формы оценки знаний, представленные в Программе, соответствуют специфике дисциплины и требованиям к выпускникам.

13. Учебно-методическое обеспечение дисциплины представлено: основной литературой – 8 источников и дополнительной литературой – 5 наименований. Интернет-ресурсы – 29 источников (английский язык), 17 источников (немецкий язык), 10 источников (французский язык) и соответствует требованиям ФГОС ВО направления 36.04.02 – «Зоотехния».

14. Материально-техническое обеспечение дисциплины соответствует специфике дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» и обеспечивает использование современных образовательных, в том числе интерактивных методов обучения.

15. Методические рекомендации студентам и методические рекомендации преподавателям по организации обучения по дисциплине дают представление о специфике обучения по дисциплине «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке».

ОБЩИЕ ВЫВОДЫ

На основании проведенной рецензии можно сделать заключение, что характер, структура и содержание рабочей программы дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» ОПОП ВО по направлению 36.04.02 – «Зоотехния», направленность «Коневодство и конный спорт», (квалификация выпускника - магистр), разработанная старшим преподавателем кафедры иностранных и русского языков Фоминой Т.Н., соответствует требованиям ФГОС ВО, современным требованиям экономики, рынка труда и позволит при её реализации успешно обеспечить формирование заявленных компетенций.

Рецензент: Прохоров И.П., д. с-х. наук, профессор кафедры молочного и мясного скотоводства факультета зоотехнии и биологии ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный университет – МСХА имени К.А. Тимирязева»


(подпись)

« 22 » июня 2020 г.